

Gigaset

C430 - C430 A

¡Enhorabuena!

Con la compra de un Gigaset has elegido una marca comprometida con el medio ambiente. El embalaje de este producto es ecológico.

Para más información visita www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

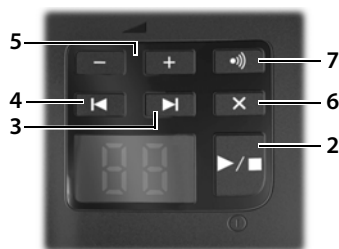
Vista general del terminal inalámbrico



- 1 **Pantalla** en estado de reposo
- 2 **Barra de estado** (→ p. 53)
Los símbolos indican la configuración actual y el estado de funcionamiento del teléfono
- 3 **Teclas de pantalla** (→ p. 16, → p. 29)
- 4 **Tecla de mensajes** (→ p. 17)
Acceso a las listas de llamadas y mensajes; **Parpadea:** mensaje o llamada nuevos
- 5 **Tecla de colgar, encender/apagar**
Finalizar una comunicación; cancelar una función; retroceder un nivel en el menú (pulsar **brevemente**); volver al estado de reposo (pulsar **prolongadamente**); encender/apagar el terminal inalámbrico (pulsar **prolongadamente** en el estado de reposo)
- 6 **Tecla "almohadilla"**
Bloquear/desbloquear el teclado (pulsar **prolongadamente** en estado de reposo); cambiar entre mayúsculas, minúsculas y números; introducir una pausa durante la marcación (pulsar **prolongadamente**)
- 7 **Micrófono**
- 8 **Tecla "0"**
Iniciar consulta/Apertura temporizada/Flash (pulsar **prolongadamente**)
- 9 **Tecla "asterisco"**
En estado de reposo: desactivar el timbre de llamada (pulsar **prolongadamente**); durante una llamada: conmutar entre marcación por impulsos o por tonos (pulsar **brevemente**); en el modo de introducción de texto: abrir la tabla de caracteres especiales
- 10 **Toma de conexión para auriculares** (→ p. 12)
- 11 **Tecla "1"**
Marcar el número del contestador automático (sólo C430A)/contestador automático en red (pulsar **prolongadamente**)
- 12 **Tecla de descolgar / Tecla de manos libres** marcar el número mostrado; aceptar una llamada; conmutar entre el modo de conversación con auricular y el modo manos libres; abrir la lista de rellamada (pulsar **brevemente**), descolgar sin marcar (pulsar **prolongadamente**);
- 13 **Tecla de control/tecla de menú** (→ p. 15)

Vista general de la estación base

Estación base Gigaset C430A



1 Pantalla

Se ilumina: el contestador automático está activado. Se muestra el número de mensajes guardados.

00 parpadea: el contestador automático está grabando un mensaje.

Parpadea despacio: hay mensajes nuevos. Se muestra el número de mensajes **nuevos**.

99 parpadea rápido: el contestador automático está lleno.

- #### 2 Tecla de encender/apagar/reproducción/parada
- Activar o desactivar el contestador automático (pulsar **prolongadamente**); si hay mensajes nuevos, de lo contrario reproducir los mensajes antiguos o cancelar la reproducción (pulsar **brevemente**).

Durante la reproducción:

3 Tecla de avanzar

Passar al mensaje siguiente.

4 Tecla de retroceder

Pulse **brevemente**:

Ir al mensaje anterior durante la reproducción de la fecha y hora; durante la reproducción de los mensajes (< 5 seg.) ir al comienzo del mensaje; durante la reproducción de los mensajes (> 5 seg.) retroceder 5 segundos.

Pulse prolongadamente: ir al comienzo del mensaje.

5 Regulación del volumen

Modificar el volumen durante la reproducción de mensajes: = más bajo; = más alto.

Mientras se señaliza una llamada externa: modificar el volumen del tono de llamada.

6 Tecla de borrado

Borrar el mensaje actual.

7 Tecla de registro/paging

Buscar terminales inalámbricos ("Paging") (pulsar **brevemente**) → p. 39.

Registrar terminales inalámbricos y dispositivos DECT (pulsar **prolongadamente**) → p. 38.

Nota

Si el contestador automático de un terminal inalámbrico está desconectado o recibe un mensaje (la indicación 00 parpadea), no se puede utilizar de forma simultánea en la estación base.

Estación base Gigaset C430



Tecla de registro/paging (búsqueda de los terminales)

- ◆ Buscar los terminales inalámbricos ("Paging") (pulsar **breve-mente**) → p. 39.
- ◆ Registrar los terminales inalámbricos y otros dispositivos DECT (pulsar **prolongadamente**) → p. 38.








Tabla de contenidos

Vista general del terminal inalámbrico	1
Vista general de la estación base	2
Indicaciones de seguridad	5
Puesta en servicio	6
Representación de los pasos en las instrucciones de uso	14
Conocer el teléfono	15
Realizar una llamada	19
Configurar el teléfono	24
Modificar el PIN del sistema	30
Restablecer el teléfono al estado de suministro	30
ECO DECT	31
Contestador automático (Gigaset C430A)	33
Contestador automático en red	37
Uso de varios terminales inalámbricos	38
Agenda del teléfono (directorio)	42
Lista de llamadas	45
Disponibilidad	46
Calendario	46
Despertador	48
Vigilancia de habitación (Baby Call)	49
Conectar el teléfono a un router/centralita	51
Símbolos de la pantalla	53
Visión general del menú	55
Atención al cliente y asistencia	57
Medio ambiente	62
Anexo	63
Accesorios	66
Índice alfabético	68

Indicaciones de seguridad

Atención

Lea estas indicaciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de utilizar el equipo. Explique a sus hijos el contenido y los posibles riesgos que implica el uso del dispositivo.

	Utilice exclusivamente la fuente de alimentación indicada en los dispositivos.
	Utilice solamente baterías recargables que cumplan con las especificaciones (véase "Características técnicas"), de lo contrario podrían producirse daños personales. Las baterías que presenten daños visibles deberán sustituirse.
	Puede provocar anomalías en el funcionamiento de equipos médicos. Tenga en cuenta las condiciones técnicas del entorno (p. ej., consultorios médicos). En caso de que emplee dispositivos médicos electrónicos (p. ej., un marcapasos), consulte antes al fabricante del mismo. Allí le ofrecerán información acerca de hasta qué punto dichos dispositivos son inmunes a energías externas de alta frecuencia (para obtener más información sobre su producto Gigaset, véase "Características técnicas").
	No acerque el terminal inalámbrico al oído cuando esté sonando el timbre de llamada o cuando tenga activada la función de manos libres. De lo contrario, el usuario podría sufrir daños auditivos graves y duraderos. Los teléfonos Gigaset son compatibles con la mayoría de los audífonos digitales disponibles en el mercado. Aunque no se puede garantizar un funcionamiento correcto con todos ellos. El teléfono puede ocasionar ruidos molestos (zumbido o silbido) en audífonos analógicos o puede sobrecargarlos. En caso de problemas, póngase en contacto con el especialista en audífonos.
	Los dispositivos no están protegidos contra salpicaduras. Por ello no deben colocarse en ambientes húmedos como cuartos de baño o duchas.
	No utilice el teléfono en entornos expuestos a peligro de explosión, p. ej. en talleres de pintura.
	Si transfiere su Gigaset a terceros, entréguelo siempre junto con las instrucciones de uso.
	Deje de utilizar equipos defectuosos y solicite su reparación en el servicio técnico, ya que en caso contrario podría afectar a otros servicios de radiocomunicaciones.

Notas

- ◆ El equipo no puede utilizarse durante un corte de corriente. Tampoco puede realizarse ninguna llamada de emergencia
- ◆ Cuando el bloqueo de **pantalla/teclado** está encendido **no** se puede seleccionar ningún número de llamada de emergencia.

Puesta en servicio

Comprobación del contenido de la caja

- ◆ una estación base,
- ◆ una fuente de alimentación para la estación base,
- ◆ un cable telefónico,
- ◆ un terminal inalámbrico,
- ◆ una tapa para las baterías (cubierta trasera del terminal inalámbrico),
- ◆ dos baterías,
- ◆ una pinza de sujeción para el cinturón,
- ◆ un manual de instrucciones.

Si ha adquirido una versión con varios terminales inalámbricos, para cada terminal inalámbrico adicional la caja incluirá además dos baterías, una tapa para las baterías, un clip de sujeción para el cinturón y un soporte de carga con una fuente de alimentación.

Instalar la estación base y el soporte de carga (si corresponde)

La estación base y el soporte de carga están diseñados para funcionar en espacios protegidos y secos, en un rango de temperaturas comprendido entre los +5 °C y los +45 °C.

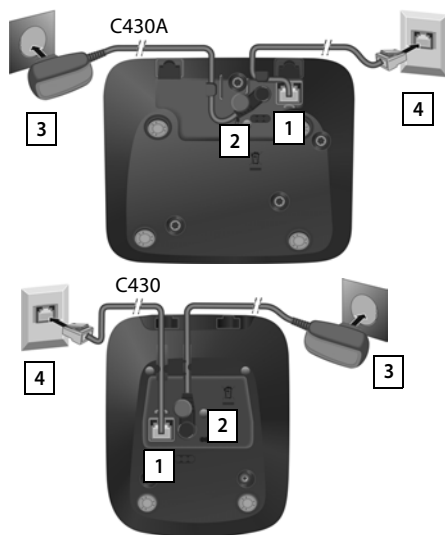
- ▶ Instale la estación base en un lugar central de la vivienda o de la casa, en una superficie plana y no resbaladiza o fije la estación base en la pared (→ p. 7).

Generalmente, el equipo no deja marcas ni huellas en la superficie sobre la que se coloque. Sin embargo, teniendo en cuenta la gran variedad de barnices y acabados usados en el mobiliario, no se puede excluir la posibilidad de que, con el contacto, queden marcas en la superficie sobre la que se apoye.

Notas

- ◆ No debe exponer nunca el teléfono a los efectos de fuentes de calor, de la luz solar directa ni de otros dispositivos eléctricos.
- ◆ Proteja su equipo de la humedad, del polvo y de los líquidos y vapores agresivos.
- ◆ Tenga en cuenta el alcance de la estación base. Este es de hasta 50 m en interiores y de hasta 300 m en espacios abiertos. El alcance se reduce cuando la opción **Alcance máximo** está desactivada (→ p. 31).

Conectar la estación base a la red telefónica y la red eléctrica



- ▶ Enchufar el cable de teléfono en la toma de conexión **1** en la parte inferior de la estación base hasta que encaje, pasándolo a través de la guía de cable.
- ▶ Enchufar el extremo del cable de la fuente de alimentación en la toma correspondiente **2** en la parte inferior de la estación base, bloqueando la clavija acodada con la uña de fijación y pasando el cable por la guía correspondiente.
- ▶ Conectar la fuente de alimentación **3** en una toma eléctrica estándar.
- ▶ Conectar el otro extremo del cable telefónico en la toma de línea telefónica **4**.

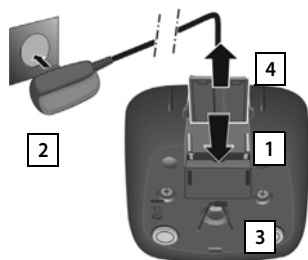
Notas

- ◆ La fuente de alimentación **siempre debe estar enchufada** ya que el teléfono no funciona sin alimentación eléctrica.
- ◆ Utilice exclusivamente la fuente de alimentación y el cable telefónico **suministrados**. La asignación de las conexiones en los cables telefónicos puede variar (asignación de clavijas, → p. 65).

Montaje en la pared de la estación base (opcional)



Conexión del soporte de carga (si corresponde)



- ▶ Insertar la clavija plana del extremo de la fuente de alimentación [1].
- ▶ Enchufar la fuente de alimentación a una toma eléctrica estándar [2].

En caso de tener que volver a quitar el conector del soporte de carga:

- ▶ Desenchufar la fuente de alimentación de la toma eléctrica.
- ▶ Presionar sobre el botón de desbloqueo [3] y retirar el conector [4].

Puesta en servicio del terminal inalámbrico

La pantalla está protegida con una lámina transparente. **No se olvide de quitarla.**

Insertar las baterías y cerrar la tapa

Atención

Utilice solamente las baterías recargables recomendadas por Gigaset Communications GmbH (→ p. 64), ya que de lo contrario pueden producirse graves perjuicios para la salud y daños materiales considerables. P. ej., podría dañarse el revestimiento de las baterías y estas podrían llegar incluso a explotar. Además, podrían producirse problemas de funcionamiento o daños en el dispositivo.



- ▶ Coloque las baterías con la polaridad correcta (consulte la imagen para verificar la correcta polaridad +/-).

- ▶ Coloque la tapa sobre las baterías [1].
- ▶ A continuación, deslícela hasta que encaje [2].

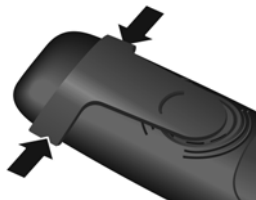
Si tiene que **abrir de nuevo la tapa de las baterías** para cambiarlas:

- ▶ Sujete la tapa de la ranura superior [3] y deslícela hacia abajo [4].

Pinza de sujeción para el cinturón

El terminal inalámbrico dispone de dos perforaciones para el montaje de la pinza de sujeción para el cinturón.

- ◆ **Para fijarla** presione la pinza de sujeción para el cinturón sobre la parte posterior del terminal inalámbrico hasta que los resaltes encajen en las perforaciones indicadas.
- ◆ **Para retirarla** presione con fuerza con el pulgar derecho en la parte derecha de la pinza. Deslice la uña del dedo pulgar de la otra mano hacia arriba entre la pinza y la carcasa, retirándola hacia arriba.



Cargar las baterías

Las baterías se suministran parcialmente cargadas. Carguelas completamente antes de su utilización. (Las baterías están completamente cargadas cuando se muestre el símbolo del rayo ⚡ en la pantalla).

- ▶ Mantenga el terminal inalámbrico en la estación base durante al menos **8,5 horas**.



Notas

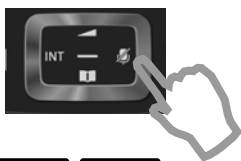
- ◆ El terminal inalámbrico solo debe colocarse en la estación base o en el soporte de carga que le corresponda.
- ◆ Las baterías puede calentarse durante el proceso de carga. Esto es normal y no representa ningún peligro.
- ◆ La capacidad de carga de las baterías disminuye por motivos técnicos al cabo de cierto tiempo.
- ◆ El terminal inalámbrico (o terminales, dependiendo de la variante) suministrado junto a una estación base ya se encuentra registrado en la misma. En el caso de que haya un terminal inalámbrico sin registrar (lo que se indica mediante el mensaje "Por favor registre el teléfono." o "Ponga teléfono en la base "), proceda al registro manual (→ p. 38).

Modificar el idioma del equipo

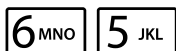
Puede modificar el idioma a través de la siguiente secuencia:

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Idioma** ▶ **Aceptar** ▶  **Seleccionar idioma** ▶ **Selección**

Si se utiliza un idioma que no puede entender, siga la siguiente secuencia de pulsaciones:



- ▶ Pulse sobre el lateral derecho de la tecla de control.




- ▶ Pulse las teclas **6 MNO** y **5 JKL** **lentamente**, una después de la otra.

Ejemplo



Se muestra la pantalla de configuración del idioma. El idioma actualmente activo (p. ej. inglés) aparece seleccionado.



- ▶ Pulse la parte inferior de la tecla de control  ...

Ejemplo





... hasta que aparezca el idioma que usted desea seleccionar; p. ej., francés.

- ▶ Pulse la tecla **derecha** situada justo bajo la pantalla para confirmar el idioma seleccionado.

Ejemplo



La selección se indica con .

- ▶ Pulse **prolongadamente** la tecla de colgar  para volver al estado de reposo.

Ajustar la fecha y la hora

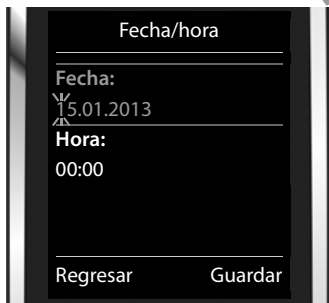
Ajuste la fecha y la hora para que las llamadas recibidas se registren en la lista de llamadas con la indicación horaria correcta, y para poder usar el despertador.



- ▶ Pulse la tecla de pantalla situada bajo el mensaje **Hora** para abrir el campo de entrada.

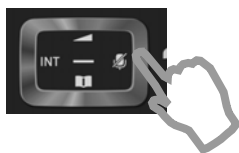
(Si ya se introdujo la información de fecha y hora que necesita ser modificada, abra el campo de entrada a través del menú:

- ▶ ▶ ▶ **Aceptar** ▶ **Fecha/hora** ▶ **Aceptar**)



En la pantalla se muestra el submenú **Fecha/hora**.

- ▶ La posición de entrada activa parpadea. Introduzca los 8 dígitos correspondientes al día, al mes y al año a través del teclado, p. ej. para el 14/10/2013.



Si desea cambiar la posición de entrada para p. ej., corregir algún dato erróneo, pulse la tecla de control **hacia la derecha** o **hacia la izquierda**.



- ▶ Pulse la tecla de control **hacia abajo** para ir al campo de la hora.
- ▶ Introduzca los 4 dígitos correspondientes a la hora y a los minutos a través del teclado, p. ej. para las 07:15 horas. Si fuese necesario, desplácese hasta el dígito a ajustar con la tecla de control.
- ▶ Pulse la tecla de pantalla **Guardar**, para salvar la información introducida.



En la pantalla se muestra **Guardado**. Escuchará un tono de confirmación.



Volverá automáticamente al estado de reposo.

El teléfono está ahora listo para funcionar.

Conectar los auriculares



Se pueden conectar unos auriculares con clavija jack de 2,5 mm. Encontrará recomendaciones acerca de los auriculares en la página correspondiente al producto en www.gigaset.com

¿Qué desea hacer a continuación?

Tras una puesta en servicio correcta, podrá llamar inmediatamente, podrá adaptar el teléfono Gigaset a sus necesidades personales o familiarizarse con su manejo.

Ajustar los tonos de llamada

Asigne sus propias melodías a las llamadas internas y externas, a los avisos de citas o de recordatorio (→ p. 26), al despertador (→ p. 48) y a determinados contactos (→ p. 42).

Protéjase frente a llamadas no deseadas

Configure el teléfono para que no suene cuando reciba llamadas con número oculto o utilice el control por tiempo (→ p. 28).

Configurar el contestador automático

Grabe sus propios mensajes y ajuste los parámetros de grabación (→ p. 33).

Registre los terminales inalámbricos previamente disponibles y transfiera su agenda a los nuevos terminales de su teléfono

Utilice antiguos terminales inalámbricos para seguir realizando llamadas con su nueva estación base. Transfiera los registros de la agenda del teléfono de esos terminales inalámbricos al nuevo terminal inalámbrico (→ p. 38, → p. 43).














Ajuste la función ECO DECT de su teléfono

Reduzca las emisiones de radio (radiación) de su teléfono (→ p. 31).

Si le surgen dudas durante el uso de su teléfono, lea los consejos para la solución de problemas (→ p. 59) o póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente (→ p. 57).

Representación de los pasos en las instrucciones de uso de uso

Las teclas de su terminal inalámbrico Gigaset se representan en estas instrucciones de uso de la siguiente forma:

 /  / 	Tecla de descolgar / tecla de menú / tecla de colgar
  a   	Teclas numéricas / de letras
  / 	Tecla "asterisco" / tecla "almohadilla"
 / 	Tecla de mensajes / tecla













Resumen de los símbolos de la pantalla (→ p. 53).

Ejemplo: activar/desactivar la aceptación automática de llamadas

Representación en las instrucciones de uso:


 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Telefonía** ▶ **Aceptar** ▶ **Contest. autom.**
▶ **Cambiar**  = activado)

Lo que debe hacer:

- ▶ : en estado de reposo, pulse la tecla de control **hacia la derecha** para abrir el menú principal.
- ▶ : desplácese con la tecla de control  hasta el símbolo .
- ▶ **Aceptar**: pulse la tecla de pantalla **Aceptar** o el centro de la tecla de control . Se abrirá el submenú **Configuración**.
- ▶  **Telefonía**: desplácese con la tecla de control  hasta el registro **Telefonía**.
- ▶ **Aceptar**: pulse la tecla de pantalla **Aceptar** o el centro de la tecla de control . Se abrirá el submenú **Telefonía**.
- ▶ **Contest. autom.**: la función para activar/desactivar la aceptación automática de llamadas está seleccionada.
- ▶ **Cambiar**  = activada): pulse la tecla de pantalla **Cambiar** o el centro de la tecla de control . Se activará o se desactivará la función ( = activada,  = desactivada).

Conocer el teléfono

Encender/apagar el terminal inalámbrico

- ▶ En estado de reposo, **pulse prolongadamente** la tecla de colgar , para encender/apagar el terminal inalámbrico.


Bloquear/desbloquear el teclado

El bloqueo del teclado evita el uso accidental del teléfono. Si, con el bloqueo activado, pulsa una tecla se mostrará un mensaje de advertencia.

- ▶ Pulse prolongadamente la tecla  para activar o desactivar el bloqueo del teclado.

Al señalizarse una llamada en el terminal inalámbrico, el bloqueo del teclado se desactiva automáticamente. Puede contestar la llamada. Al término de la misma, vuelve a activarse el bloqueo.






Tecla de control

En lo sucesivo se marcará en negro el lado de la tecla de control (arriba, abajo, derecha, izquierda, centro) que deberá pulsar en función de la situación (p. ej.,  para "pulsar el lado derecho de la tecla de control").




La tecla de control sirve para navegar por los menús y en los campos de entrada. En estado de reposo o durante una llamada, tiene las siguientes funciones:



Con el terminal inalámbrico en estado de reposo

-  Abrir la agenda del teléfono.
-  o  Abrir el menú principal.
-  Abrir la lista de terminales inalámbricos.
-  Abrir el menú para ajustar el volumen de escucha (→ p. 21) del terminal inalámbrico.

Durante una llamada externa

-  Abrir la agenda del teléfono.
-  Iniciar una consulta interna.
-  Ajustar el volumen del auricular o del altavoz en el modo de manos libres.

Funciones disponibles al pulsar la tecla de navegación en el centro

Esta tecla tiene diferentes funciones dependiendo de la situación.

- ◆ **En estado de reposo** se abre el menú principal.
- ◆ **En los submenús, campos de selección y de entrada** la tecla asume la función de las teclas de pantalla **Aceptar**, **Sí**, **Guardar**, **Selección** o **Cambiar**.

Nota

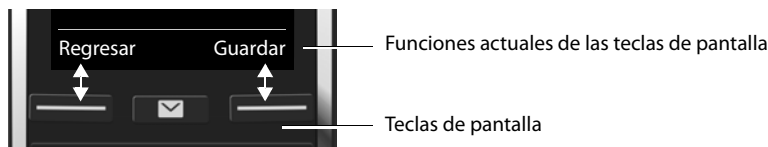
A lo largo de este manual, se utiliza el lado derecho de la tecla de control para abrir el menú principal y la tecla de pantalla correspondiente para confirmar las funciones. En lugar de esto, también puede pulsar el centro de la tecla de control.

Teclas de pantalla

En estado de reposo, las teclas de pantalla tienen asignada una función. Si lo desea, puede cambiar la asignación (→ p. 29).

Las funciones de las teclas de pantalla cambian dependiendo de la situación.

Ejemplo



Algunas de las funciones de las teclas de pantalla más importantes son:

Opciones Abre un menú concreto en función de cada situación.

Aceptar Confirma la selección.

Regresar Retrocede un nivel en el menú o interrumpe el proceso en curso.

Guardar Guarda los datos actuales


Visión general de los símbolos de las teclas de pantalla (→ p. 54).

Uso de los menús

Se pueden usar las funciones del teléfono mediante un menú organizado en diferentes niveles.


Visión general del menú → p. 55.


Menú principal (primer nivel)

- ▶ Pulse en estado de reposo la **parte derecha de la tecla de control**  para abrir el menú principal.

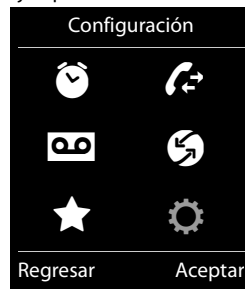
Las opciones del menú principal se mostrarán en la pantalla mediante iconos. El icono de la función seleccionada será resaltado y el nombre correspondiente se muestra en la línea superior de la pantalla.

Para acceder a una función, es decir, para abrir el correspondiente submenú (siguiente nivel de menú):

- ▶ Desplácese con la tecla de control  hasta la función deseada y pulse la tecla de pantalla **Aceptar**

Volver al estado de reposo: pulse brevemente la tecla de pantalla **Regresar** o la tecla de descolgar .

Ejemplo



Submenús

Las funciones de los submenús se muestran en forma de lista.

Para acceder a una función:

- ▶ Con la tecla de control (🔑) desplácese hasta la función y pulse **Aceptar**

Para volver al nivel anterior del menú: pulse brevemente la tecla de pantalla **Regresar** o la tecla de descolgar 📞.

Volver al estado de reposo

Desde cualquier menú:

- ▶ Pulse prolongadamente la tecla de descolgar 📞.

O bien:

- ▶ Si no presiona ninguna tecla, tras 2 minutos la pantalla pasa **automáticamente** al estado de reposo.

Ejemplo



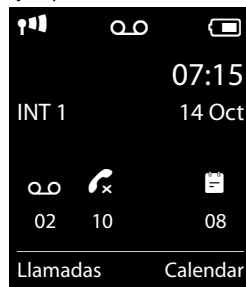
Listas de mensajes

Todos los mensajes recibidos se almacenarán en las listas de mensajes. En cuanto se introduce un **nuevo registro** en una de las listas se reproduce un tono de aviso. Además, la tecla de mensajes parpadea (en caso de estar activada dicha opción → p. 25). En la pantalla en estado de reposo se mostrarán los iconos para los diferentes tipos de mensajes y el número de nuevos mensajes de cada tipo.

Si hay mensajes nuevos:

- ◆ 📞 del contestador automático (sólo C430A en dispositivos con contestador automático integrado)/contestador automático en red (→ p. 34, → p. 37)
- ◆ 📞x en la lista de llamadas perdidas
- ◆ 📅 en la lista de las citas perdidas (→ p. 47)

Ejemplo



Podrá acceder a las listas de mensajes pulsando la tecla de mensajes (📧). Puede acceder a las siguientes listas de mensajes:

- ◆ **Contestador:** lista del contestador automático (sólo C430A en dispositivos con contestador automático integrado → p. 33)
- ◆ **Buzón de red:** contestador automático en red, si su proveedor de red le proporciona esta función y el número del contestador automático en red está guardado en su teléfono
- ◆ **Llam. perdidas:** lista de llamadas perdidas (véase "Lista de llamadas" → p. 45)
- ◆ **Alarmas perd.:** lista de citas perdidas

El icono para el contestador automático en red siempre se muestra si su número está guardado en el teléfono. Las demás listas solo se muestran si disponen de algún mensaje.

Abrir lista: (🔑) seleccionar la lista deseada. ▶ **Aceptar**

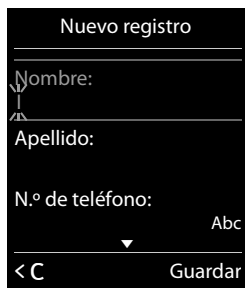
Excepción: si selecciona el **contestador automático de red**, se seleccionará el número del contestador automático en red (→ p. 37). En la pantalla no se abre ninguna lista.

Introducir números y texto

Si se muestran varios campos de texto y/o numéricos (p. ej., **Nombre** y **Apellido** de un registro de la agenda del teléfono), el primer campo se activa automáticamente. Deberá activar los siguientes campos desplazándose con la tecla de control (⌘). Un campo está activado cuando en él se muestra un cursor parpadeante.

Corrección de errores

- ◆ **Borrar caracteres** a la izquierda del cursor: **pulse brevemente** la tecla de pantalla **<C**.
- ◆ **Borrar palabras** a la izquierda del cursor: **pulse prolongadamente** la tecla de pantalla **<C**.




Introducir texto


- ◆ **Letras/caracteres:** las teclas entre **[0-9]** y **[9-mmm]** tienen asignadas varias letras y caracteres. Tras la pulsación de las teclas, los caracteres se muestran en una línea de selección en la parte inferior izquierda de la pantalla. El carácter seleccionado está resaltado. Pulse la tecla brevemente varias veces seguidas para desplazarse a la letra/carácter deseado.
- ◆ **Mover el cursor:** las letras/los caracteres se insertan donde se sitúe el cursor. Puede mover el cursor pulsando la tecla de control (⌘), o también (⌘) en los campos con varias líneas.
- ◆ **Minúsculas, mayúsculas y números:** pulse la tecla "almohadilla" **[#-~]** para alternar entre minúsculas, mayúsculas y números para **las siguientes letras**. Al editar un registro de la agenda del teléfono, la primera letra y la que sigue a un espacio se escribirán automáticamente en mayúsculas.
- ◆ **Caracteres especiales:** pulse la tecla "asterisco" **[*~]** para abrir la tabla de caracteres especiales. Desplácese con la tecla de control hasta el carácter deseado y pulse la tecla de pantalla **Insertar** para incluirlo.
- ◆ **Letras especiales:** introduzca diéresis u otros caracteres marcados/diacríticos pulsando varias veces la tecla de la letra correspondiente. Consulte las tablas de caracteres → p. 65.


Realizar una llamada

Realizar llamadas externas

▶ Introduzca el número al que llamar y pulse **brevemente** la tecla de descolgar .

O bien:



▶ Pulse **prolongadamente** la tecla de descolgar  e introduzca el número.

Con la tecla de colgar  puede cancelar la marcación.

Marcar a partir de la lista de rellamada

La lista de rellamada contiene los 20 últimos números marcados en este terminal inalámbrico. Se pueden administrar de forma similar a las listas de mensajes del teléfono (→ p. 17).

▶ Pulse **brevemente** la tecla de descolgar  para abrir la lista de rellamada.

▶  Seleccionar registro. ▶ Pulse la tecla de descolgar . El número se marcará.

Al visualizar un nombre, se visualizará el número correspondiente: pulse la tecla de pantalla **Ver**.

Administrar los registros de la lista de rellamada:



▶ Abrir la lista de rellamada. ▶  Seleccionar registro. ▶ **Opciones**

Puede seleccionar las siguientes funciones:

◆ **Copiar a agenda** ▶ **Aceptar**

Añadir el registro a la agenda del teléfono (→ p. 42).

◆ **Mostrar número** ▶ **Aceptar**

Añadir y modificar o completar el número en la pantalla, a continuación marcar con  o guardar como nuevo registro con  en la agenda del teléfono.

◆ **Eliminar registro** ▶ **Aceptar**



Borrar el registro seleccionado.

◆ **Eliminar todo** ▶ **Aceptar**

Borrar todos los registros.


Marcar un número desde la lista de llamadas

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  Seleccionar lista. ▶ **Aceptar**


▶  Seleccionar registro. ▶ 

▶ El número se marca.

Notas



- ◆ También puede abrir la lista de llamadas con la tecla de pantalla **Llamadas**. Para ello, debe asignar dicha función a una tecla de pantalla (→ p. 29).
- ◆ También puede abrir la lista de **Llam. perdidas** con la tecla de mensajes .

Ejemplo

Todas las llam.	
 	James Foster
Hoy, 18:30	
	01712233445566
11/06/13, 18:30	
	0168123477945
10/06/13, 17:13	
Ver	Opciones

Marcar a partir de la agenda del teléfono

 ▶  Seleccionar registro. ▶ 

- ▶ Si se han introducido varios números: seleccionar el número con  y pulse la tecla de descolgar  o **Aceptar**
- ▶ El número se marca.

Llamada directa


Puede configurar el teléfono de forma que al pulsar **cualquier** tecla se marque un número previamente definido. De este modo, p. ej., los niños que todavía no sean capaces de introducir números pueden llamar a un número determinado.

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Llamada directa** ▶ **Aceptar**

▶ **Activación:**  **Activ. / Desac.**

▶ **llamada a:** introducir o modificar el número al que se debe llamar.

▶ **Guardar**

En la pantalla en estado de reposo se muestra la llamada directa activada. Al pulsar cualquier tecla se marcará el número guardado. Pulse la tecla de colgar , para cancelar la marcación.

Finalizar el modo de llamada directa:



▶ Pulse la tecla de pantalla **Desact.** ▶ Pulse **prolongadamente** la tecla .

O bien:

▶ Pulse **prolongadamente** la tecla .

Aceptar /responder una llamada

Dispone de las siguientes opciones:



- ▶ Pulse .
- ▶ Si **Contest. autom.** está activada (→ p. 26), retire el terminal inalámbrico del soporte de carga.
- ▶ Gigaset C430A en dispositivos con contestador automático integrado (→ p. 33): pulse la tecla de pantalla  para desviar la llamada al contestador automático (→ p. 35).

Aceptar una llamada en el clip de manos libres Gigaset L410 (→ p. 66): pulse la tecla de descolgar.

Para poder utilizar el clip L410 debe registrarlo en la estación base. Proceda como se describe en el manual de instrucciones de Gigaset L410.

Aceptar/rechazar llamada en espera

Si durante una comunicación externa recibe una llamada, oirá el tono de aviso de llamada en espera. Si se recibe el número de teléfono, podrá ver el número o el nombre de quien le está llamando en la pantalla.

- ▶ Rechazar la llamada: ▶ **Opciones** ▶  **Rechazar llam. esp.** ▶ **Aceptar**
- ▶ Aceptar la llamada: ▶ pulse la tecla de pantalla **Aceptar**. Ya puede hablar con el nuevo interlocutor. La comunicación anterior se mantiene retenida.
Volver a la comunicación retenida: para finalizar la llamada actual y volver a la llamada retenida, pulse .

Presentación del abonado llamante

Con la transmisión de números de teléfono

El número de teléfono del abonado llamante se muestra en la pantalla. Si dicho número está guardado en la agenda del teléfono, se mostrará también el tipo de número y el nombre asociado al mismo.

Sin la transmisión de números de teléfono

En lugar del nombre y del número se muestra lo siguiente:

- ◆ **Externa:** no se ha transferido ningún número.
- ◆ **Llam. anónima:** el autor de la llamada suprime la transmisión de números de teléfono.
- ◆ **No disponible:** el autor de la llamada no ha solicitado la transmisión del número de teléfono.

Notas acerca de la indicación de números de teléfono CLIP

En el estado de suministro, su teléfono está configurado de modo que se muestre el número de teléfono del abonado llamante, → p. 60 o ▶ www.gigaset.com/service

Manos libres

Si desea que otras personas puedan escuchar la conversación debe comunicárselo a su interlocutor.

Activar/desactivar el manos libres durante una comunicación, durante el establecimiento de la conexión o al escuchar el contestador automático (sólo C430A en dispositivos con contestador automático integrado → p. 33).




- ▶ Pulse .



Para colocar el terminal inalámbrico en el soporte de carga durante una comunicación:

- ▶ Mantenga pulsada la tecla  al volver a colocarlo durante otros 2 segundos.



Ajuste del volumen

- ◆ Configuración a través del menú:

 ▶  ▶ Aceptar ▶  Configuración audio ▶ Aceptar ▶ Volumen teléfono

- ▶ **Auricular:**  ajustar el volumen en 5 niveles para el auricular y los auriculares.
- ▶ **Bocina:**  ajustar el volumen en 5 niveles.
- ▶ **Guardar**

- ◆ Configuración **durante una comunicación** para el modo utilizado actualmente (manos libres, auricular, auriculares):

- ▶ la tecla de control  ▶ .
- ▶ La configuración se guardará pasados unos 2 segundos o al pulsar la tecla de pantalla **Guardar**. La pantalla vuelve al estado anterior.


Activar/desactivar el micrófono (mute/silenciamiento)

Si desactiva el micrófono durante una comunicación no podrá ser escuchado por su interlocutor.

- ▶ Para activar/desactivar el micrófono, pulse .



Utilizar los servicios específicos del proveedor (servicios de red)

Los servicios de red dependen de su proveedor de red y deben ser solicitados a éste (pueden implicar costes adicionales). Se distinguen dos grupos de servicios de red:

- ◆ Servicios de red que se activan fuera de una conversación para todas las llamadas posteriores (p. ej. "realizar llamada con número oculto (sin transmisión del número de teléfono)"). Estos servicios de red se pueden activar/desactivar cómodamente a través del menú .
- ◆ Servicios de red que se activan durante una llamada externa, por ejemplo, "Consulta", "Alternar entre dos interlocutores", "Establecer una conferencia". Durante una comunicación externa, estos servicios de red están disponibles en la barra de opciones (p. ej., **Llam.ext.**, **Confer.**).

Generalmente, puede obtener una descripción de las características de estos servicios en las páginas Web de su proveedor de telefonía.

Notas


- ◆ Para la activación/desactivación de estos servicios generalmente se envía una secuencia de códigos a la red de telefonía.
 - ▶ Pulse  tras el tono de confirmación recibido desde la red telefónica.
- ◆ Todas las funciones que pueden activarse en la opción de menú  son servicios que ofrece su proveedor de red. En caso de que surjan problemas, diríjase a su proveedor de red.
- ◆ No es posible reprogramar los códigos de control de los servicios de red.

Configurar los servicios de red

Llamada en espera

Mientras esta función esté activada recibirá, durante una comunicación **externa**, un tono de aviso de llamada en espera y un mensaje en pantalla cuando un nuevo interlocutor externo esté llamándole.

Activar/desactivar llamada en espera:


-  ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Llam. en espera** ▶ **Aceptar** ▶ Estado:  **Activ. / Desac.**
- ▶ **Enviar**

Servicios de red durante una comunicación externa

Llamada en espera en una comunicación externa

Mientras esta función esté activada (→ p. 22) recibirá, durante una comunicación **externa**, un tono de aviso de llamada en espera cuando un nuevo interlocutor externo esté llamándole. Si la red telefónica transfiere la identificación del abonado llamante, podrá ver su número o su nombre en la pantalla.

Dispone de las siguientes posibilidades:

- ▶ **Opciones** ▶  **Rechazar llam. esp.** ▶ **Aceptar**
El autor de llamada en espera escucha el tono de línea ocupada.

O bien:

- ▶ **Aceptar**
Después de aceptar la llamada en espera, puede hablar con los dos al mismo tiempo ("**Conferencia**" → p. 23).



Consulta

Llamar durante una comunicación externa a un segundo interlocutor externo. La primera llamada se mantiene retenida.

- ▶ **Llam.ext.** ▶ Introduzca el número del segundo interlocutor.

La comunicación anterior se mantiene retenida. Se marca el segundo interlocutor.

- ▶ Si el interlocutor al que llama no responde: pulse la tecla de pantalla **Fin**.

O bien:

- ▶ Si el interlocutor responde: podrá hablar con él.

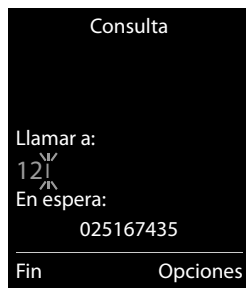
Finalizar la consulta:

- ▶ **Opciones** ▶  **Fin llam.activ.** ▶ **Aceptar**

Vuelve a estar en conversación con el primer interlocutor.

O bien:


Pulse . Recibe una rellamada del primer interlocutor.



Conferencia

Hablar con dos interlocutores al mismo tiempo.

Requisito: mantiene una comunicación externa y ha llamado a un segundo interlocutor (consulta) o ha aceptado una llamada en espera.

- ▶ Pulse **Confer.**. Usted y los dos interlocutores pueden hablar y escucharse al mismo tiempo.
- ▶ Finalizar la comunicación con ambos interlocutores: pulse .

Vuelve a estar en comunicación con el interlocutor con el que inició la conferencia.

Cada uno de sus interlocutores puede finalizar su participación en la conferencia pulsando la tecla de colgar o colgando el auricular.

Configurar el teléfono

El terminal inalámbrico y la estación base están preconfigurados. No obstante, se pueden realizar ajustes individuales.

La configuración puede llevarse a cabo a través de la página del menú **Configuración** durante una comunicación o en estado de reposo.

Modificar el idioma

☰ ▶ ⚙ ▶ **Aceptar** ▶ 📞 ▶ **Idioma** ▶ **Aceptar** ▶ 📞 ▶ Seleccionar idioma
▶ Selección (●) = seleccionado

Establecer los prefijos de país y local propios

Para transferir correctamente los números de teléfono (p. ej., en vCards) es necesario que sus prefijos (de país y local) estén guardados en el teléfono. Algunos de estos prefijos ya están preconfigurados. Por favor, asegúrese de la correcta separación entre el prefijo y el resto del código de área local.

☰ ▶ ⚙ ▶ **Aceptar** ▶ 📞 ▶ **Telefonía** ▶ **Aceptar**
▶ 📞 ▶ **Código de Área** ▶ **Aceptar** ▶ 📞 ▶ Desplazarse hasta el campo de entrada, y en caso necesario eliminar los números con **<C** ▶ Introducir los números ▶ **Guardar**

Ejemplo

Código de Área	
Cód. internacional:	00 - 49
Código área local:	0 - [8]
< C	Guardar

Configurar la pantalla del terminal inalámbrico

Configurar el salvapantallas

Puede definir un salvapantallas para que aparezca en el estado de reposo. Puede elegir entre reloj analógico/reloj digital/imagen.

Para mostrar de nuevo la pantalla en estado de reposo, pulse brevemente 📞.

☰ ▶ ⚙ ▶ **Aceptar** ▶ 📞 ▶ **Pantalla** ▶ **Aceptar**
▶ **Protector pantalla** (✓ = activado) ▶ **Editar**
▶ **Activación:** 📞 ▶ **Activ. / Desac.**
▶ **Selección:**
📞 ▶ **Reloj digital / Reloj analógico / [Imágenes]**
O bien:
▶ **Ver** (ver salvapantallas)
▶ 📞 ▶ Seleccione el salvapantallas ▶ **Aceptar**
▶ **Guardar**

Ejemplo

Protector pantalla	
Activación	<Activ. >
Selección:	Reloj analógico
Regresar	Guardar

Ajustar el esquema de color

Pueden seleccionarse dos esquemas de color para la pantalla: uno con un fondo negro y otro con un fondo claro.


 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Pantalla** ▶ **Aceptar** ▶  **Colores** ▶ **Aceptar**
 ▶  **Esquema color 1 / Esquema color 2** ▶ **Selección** (● = seleccionado)


Ajustar la iluminación de la pantalla

La iluminación de la pantalla se activa si el terminal inalámbrico se extrae del soporte de la estación base/de carga o si se presiona una tecla. Al hacerlo, las **teclas numéricas** presionadas se transfieren a la pantalla para la preparación de marcación.

También puede activar o desactivar de manera específica la iluminación de la pantalla durante el estado en reposo:

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Pantalla** ▶ **Aceptar** ▶  **Retroiluminación** ▶ **Aceptar**

En el cargador:  **Activ. / Desac.**

Fuera del cargador:  **Activ. / Desac.**







▶ **Guardar**

Nota

Con la iluminación de pantalla activada, la autonomía del terminal inalámbrico puede reducirse considerablemente.



Activar/desactivar el parpadeo de la tecla de mensajes



Determine si debe indicarse la recepción de nuevos mensajes mediante el parpadeo del LED de mensajes en el terminal inalámbrico.



▶ En estado de reposo:  ▶     

En la pantalla, se muestra el número 9.



▶ Pulsar las siguientes secuencias de teclas para seleccionar el tipo de mensaje sobre el que desea actuar:


  para mensajes en el contestador automático en red


  para llamadas perdidas

  para mensajes en el contestador automático (sólo Gigaset C430A en dispositivos con contestador automático integrado → p. 33)

Verá el número 9 seguido de su selección (p. ej. 975). En el campo de entrada parpadeará el dígito que define la configuración actual (p. ej. 0).

▶ Pulse la tecla  o  para definir el comportamiento del parpadeo de la tecla cuando haya nuevos mensajes:

 la tecla de mensajes parpadea (se apaga cuando se pulsa la tecla)

 la tecla de mensajes no parpadea


▶ Confirme con **Aceptar** o salga sin guardar los cambios a la pantalla de estado en reposo con **Regresar**.



Activar/desactivar la aceptación automática de llamadas






Cuando la aceptación automática de llamadas esté activada, el terminal inalámbrico acepta una llamada entrante tan pronto como lo retire del soporte de carga (si estaba en él).

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Telefonía** ▶ **Aceptar** ▶ **Contest. autom.**
▶ **Cambiar** = activado)

Independientemente de cómo esté configurada la función de **Contest. autom.**, la conexión finaliza en cuanto se coloca el terminal inalámbrico en el soporte de carga. Excepción: mantenga pulsada la tecla  durante 2 segundos adicionales tras colocar el terminal en la base de carga.

Configurar el perfil de auricular

Puede configurar distintos perfiles para el **modo auricular** para así poder adaptar óptimamente su teléfono a su entorno. Compruebe personalmente cuál es el más conveniente para usted.

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Configuración audio** ▶ **Aceptar** ▶  **Perf. de audífonos**
▶ **Aceptar** ▶  **Selección perfil** ▶ **Selección** = seleccionado)


Perf. de audífonos: Alto y Bajo. El ajuste predeterminado es **Bajo**.

Configurar los tonos del terminal inalámbrico


Ajustar el volumen del tono de llamada

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Configuración audio**
▶ **Aceptar** ▶  **Tonos (teléfono)** ▶ **Aceptar** ▶ **Volúmen**
▶ **Aceptar**

▶ Para llamadas internas y citas:

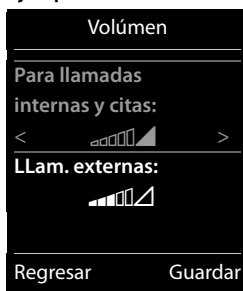
 Ajustar el volumen entre 5 posibles niveles o en modo de volumen progresivo (volumen creciente) para llamadas internas y aniversarios.

▶ LLam. externas:






 Ajustar el volumen entre 5 posibles niveles o en modo de volumen progresivo (volumen creciente) para llamadas externas.

▶ Guardar


Ejemplo



Seleccionar la melodía


 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Configuración audio** ▶ **Aceptar** ▶  **Tonos (teléfono)**
▶ **Aceptar** ▶  **Melodías** ▶ **Aceptar**


▶ **LLam. internas:**  ajustar volumen/melodía para llamadas internas y aniversarios.

▶ **LLam. externas:**  ajustar volumen/melodía para llamadas externas.

▶ Guardar

Activar/desactivar tono de llamada


Activar/desactivar **permanentemente** el tono de llamada: pulse prolongadamente la tecla de "asterisco" .


Con el tono de llamada desactivado, se mostrará en la línea de estado .

Desactivar el tono de llamada para la **llamada actual**: **Silencio** o .

Activar/desactivar el tono de atención (bip)

En lugar del tono de llamada, se puede activar un tono de atención (bip).



Pulse prolongadamente la tecla asterisco  durante un intervalo de 3 segundos ▶ sonido.

Con el tono de atención activado, se mostrará en la línea de estado .

Pulsando **prolongadamente** la tecla de asterisco  se desactiva de nuevo el tono de atención.





Ajustar los tonos de llamada de la estación base (sólo Gigaset C430A)




 ▶  ▶ Aceptar ▶  Configuración audio ▶ Aceptar ▶  Tonos (base) ▶ Aceptar

- ▶ **Volúmen:**  Ajustar el volumen en 5 niveles o llamada progresiva (volumen creciente) o desactivar el tono de llamada (nivel 0).
- ▶ **Melodía:**  ajustar tono de llamada/melodía.
- ▶ **Guardar**

Activar/desactivar tonos de aviso

El terminal inalámbrico le indica acústicamente diversas actividades y estados. Esos tonos de aviso pueden activarse o desactivarse independientemente unos de otros.

 ▶  ▶ Aceptar ▶  Configuración audio ▶ Aceptar ▶  Tonos de aviso

- ▶ **Aceptar**
- ▶ **Tonos de tecla:**  **Activ. / Desac.**
Tono al pulsar teclas.
- ▶ **Confirmación:**  **Activ. / Desac.**
Tono de confirmación/error después de entradas, tono de aviso con la llegada de un nuevo mensaje.
- ▶ **Batería:**  **Activ. / Desac.**
Tono de aviso (cada 60 segundos) cuando la carga de la batería reduce la autonomía del terminal por debajo de los 10 minutos. Cuando está activada la función de vigilancia de habitación no se emite el aviso de batería baja.
- ▶ **Guardar**

Activar/Desactivar música en espera

Se puede activar/desactivar la melodía de espera para llamadas externas al realizar consultas internas o al realizar una transferencia a otro terminal interno.

 ▶  ▶ Aceptar ▶  Configuración audio ▶ Aceptar ▶  Música en esp.

- ▶ **Cambiar** = activado)

Protección frente a llamadas no deseadas

Control por tiempo para llamadas externas

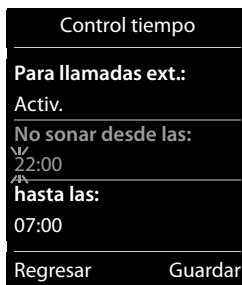
Se puede fijar un período de tiempo en el que el teléfono no debe sonar.

- ▶ ▶ ▶ **Aceptar** ▶ **Configuración audio** ▶ **Aceptar** ▶ **Tonos (teléfono)** ▶ **Aceptar** ▶ **Control tiempo** ▶ **Aceptar**
- ▶ **Para llamadas ext.:** **Activ. / Desac.**

Al activarlo:

- ▶ **No sonar desde las:** introduzca el comienzo del periodo de tiempo.
- ▶ **hasta las:** introduzca la finalización del periodo de tiempo.
- ▶ **Guardar.**

Ejemplo



Nota

Para aquellos contactos a los que haya asignado una melodía VIP en la agenda del teléfono el teléfono sonará incluso durante este período de tiempo.

Silenciamiento de llamadas con número oculto

Puede configurar su teléfono para que no señalice acústicamente las llamadas con número oculto (→ p. 21, el abonado llamante ha suprimido la transmisión del número de teléfono). La llamada únicamente se señalará en pantalla. La configuración sólo se aplica al terminal inalámbrico en el que se lleve a cabo.

- ▶ ▶ ▶ **Aceptar** ▶ **Configuración audio** ▶ **Aceptar** ▶ **Tonos (teléfono)** ▶ **Aceptar** ▶ **Silenc. llam. anón** ▶ **Cambiar** = Función activada

Acceso rápido a números y funciones


Las **teclas numéricas** a se pueden asignar a un **número de la agenda del teléfono**.

Las **teclas de pantalla izquierda y derecha** tienen asignadas una **función**. Si lo desea, puede cambiar la asignación (→ p. 29).

De este modo, solo tiene que pulsar una tecla para marcar el número o iniciar la función asignada.

Asignar números telefónicos a las teclas numéricas

Requisito: la tecla numérica no debe tener aún un número asignado.

- ▶ Pulse **prolongadamente** la tecla numérica.
O bien:
Pulse **brevemente** la tecla numérica. ▶ Pulse la tecla de pantalla **Atajo**.
- ▶ Se abre la agenda del teléfono. ▶  Seleccionar registro. ▶ **Aceptar**

El registro será copiado en la tecla numérica correspondiente.

Nota

Si borra o modifica posteriormente el registro de la agenda del teléfono, ello no repercutirá en la asignación de la tecla numérica.


Marcar número/modificar asignación

Requisito: la tecla numérica debe tener un número asignado.

Con el terminal inalámbrico en estado de reposo

- ▶ Pulse **prolongadamente** la tecla numérica: el número se marca de inmediato.
- O bien:
- ▶ Pulse **brevemente** la tecla numérica: pulse la tecla de pantalla izquierda con número/nombre (abreviado si procede) para marcar el número.
- O bien:
- ▶ Pulse la tecla de pantalla **Cambiar** para modificar la asignación actual, o pulse la tecla de pantalla **Borrar** para borrar la asignación.





Asignar funciones a las teclas de pantalla

- ▶ En estado de reposo, pulse **prolongadamente** la tecla de pantalla izquierda o derecha.
 - ▶ Se abre la lista con las posibles asignaciones de las teclas.
 - ▶  Seleccionar una de las funciones ▶ **Aceptar**

Seleccione una de las siguientes funciones:

Monitor bebé	Ajustar y activar la vigilancia de habitación (→ p. 49).
Despertador	Ajustar y activar el despertador (→ p. 48).
Calendario	Abrir el calendario (→ p. 46).
Llamada directa	Ajustar la llamada directa (→ p. 20).
Volver a marcar	Mostrar la lista de rellamada (→ p. 19).
Más funciones...	Puede seleccionar otras funciones:
Listas de llam.	Mostrar la lista de llamadas (→ p. 45).
Desvío de llamadas	Establecer desvío de llamadas (→ p. 46).

Modificar el PIN del sistema

-  ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Sistema** ▶ **Aceptar** ▶  **PIN sistema** ▶ **Aceptar**
- ▶ Si el PIN del sistema es distinto de 0000, introduzca el PIN actual ▶ **Aceptar**
 - ▶ Introduzca el nuevo PIN del sistema (4 dígitos; 0-9) ▶ **Guardar**

Restablecer el PIN del sistema

Si ha olvidado el PIN del sistema puede restablecerlo a **0000**. De este modo se restablecerá **la configuración total de la estación base** y se darán de baja **todos los terminales inalámbricos**.

- ▶ Desconectar el cable de corriente de la estación base.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla de registro/Paging de la estación base (C430A → p. 2, C430 → p. 3) y al mismo tiempo conecte de nuevo el cable de corriente a la estación base.
- ▶ Mantenga pulsada como mínimo 5 segundos la tecla de registro/paging.

Restablecer el teléfono al estado de suministro

Puede restablecer de forma independiente cambios concretos en la configuración de la estación base y del terminal inalámbrico.





El restablecimiento **no** afecta a los siguientes ajustes:

- ◆ Fecha y hora;
- ◆ Registro de terminales inalámbricos en la estación base así como a la selección actual de la estación base;
- ◆ PIN del sistema;
- ◆ Registros del calendario y de la agenda del teléfono;
- ◆ Lista de rellamada.

Al restablecer la configuración del terminal inalámbrico (**Restabl. teléfono**), se borran los ajustes de audio y de pantalla.

Al restablecer la configuración de la estación base (**Restablecer base**) se restablecen los ajustes de ECO DECT, del contestador automático, del sistema y los nombres internos de los terminales inalámbricos; también se borran las listas de llamadas/listas del contestador automático.

Restablecer terminal inalámbrico/estación base

-  ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Sistema** ▶ **Aceptar** ▶  **Restabl. teléfono / Restablecer base**
- ▶ Al **Restablecer base**: introducir el PIN del sistema ▶ **Aceptar**
 - ▶ Contestar la pregunta de seguridad con **Sí**

ECO DECT supone un bajo consumo de corriente y una potencia de radio reducida.

Reducir la potencia de radio (radiación)

En modo normal (estado de suministro):

En el estado de suministro, el dispositivo está ajustado para su alcance máximo. De esta forma se garantiza una transmisión óptima. En el estado de reposo, el terminal inalámbrico no emite ninguna señal (está libre de radiaciones). Solo la estación base mantiene la conexión con el terminal inalámbrico mediante señales de radio de baja potencia. Durante la comunicación, la potencia de radio se adapta automáticamente a la distancia entre la estación base y el terminal inalámbrico. Cuanto más corta sea la distancia respecto a la estación base, menor será la potencia de radio.

Puede reducir aún más la potencia de radio:

1) Reducir el alcance y, de este modo, reducir la potencia de radio hasta en un 80%

En muchas viviendas, espacios comerciales, oficinas, etc. no se requiere el alcance máximo. En caso de que desactive la configuración **Alcance máximo**, se reducirá la potencia de radio durante la comunicación hasta en un 80% con la mitad del alcance.


 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **ECO DECT** ▶ **Aceptar** ▶ **Alcance máximo**
▶ **Cambiar** (☑ = activado)

Símbolo de pantalla para alcance reducido → p. 53.


2) Desconectar módulo de radio DECT en el estado de reposo (modo Eco+)

Con el ajuste **Sin radiación** puede desactivar completamente las señales de radio de la estación base en estado de reposo.

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **ECO DECT** ▶ **Aceptar** ▶  **Sin radiación**
▶ **Cambiar** (☑ = activado)

Con el módulo de radio desconectado, en lugar del símbolo de la potencia de recepción en la pantalla en estado de reposo aparecerá el símbolo .

Notas

- ◆ Para poder aprovechar las ventajas del modo **Sin radiación** todos los terminales inalámbricos registrados deben admitirlo.
- ◆ Si está activado el modo **Sin radiación** en la estación base y se registra un terminal inalámbrico que no lo admite, el modo **Sin radiación** se desactivará automáticamente. En cuanto se dé de baja ese terminal inalámbrico se volverá a activar automáticamente el modo **Sin radiación**.
- ◆ La conexión por radio solo se establece automáticamente con llamadas entrantes o salientes. El establecimiento de la conexión se retrasa unos 2 segundos por este motivo.
- ◆ Para que, a pesar de todo, un terminal inalámbrico pueda establecer rápidamente la conexión por radio con la estación base cuando se produce una llamada entrante, éste debe "escuchar" con más frecuencia la estación base, es decir, explorar el entorno. Esto aumenta el consumo de energía y por tanto reduce la autonomía del terminal inalámbrico.
- ◆ Mientras el modo **Sin radiación** esté activado no se muestra ninguna indicación del alcance/alarma de alcance en el terminal inalámbrico. La cobertura se comprueba tomando/descolgando la línea: pulse prolongadamente la tecla de descolgar . Oirá el tono de invitación a marcar procedente de la central telefónica.

Contestador automático (Gigaset C430A)

Puede manejar el contestador automático a través de las teclas de la estación base (→ p. 2) o a través del terminal inalámbrico.

Activar/desactivar contestador automático


 ▶  ▶ Aceptar ▶  Activación (✓ = activado)

▶ Cambiar

▶ Activación:  Activ. / Desac.

Al activarlo:

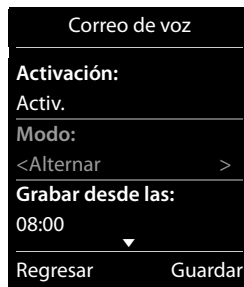
▶ Modo:

 Contestar+grabar / Sólo contestar / Alternar

- **Contestar+grabar:** el autor de la llamada puede dejar un mensaje;
- **Sólo contestar:** el autor de la llamada sólo escucha un aviso y no puede dejar un mensaje;
- **Alternar:**

Si está activado, **Grabar desde las:**  / **Grabar hasta las:** introducir intervalo de tiempo en el que se grabarán los mensajes.

▶ Guardar



Configurar el contestador automático


Grabar avisos y avisos de notificación propios

 ▶  ▶ Aceptar ▶  Anuncios ▶ Aceptar ▶ Grabar anuncio /  Grabar aviso

▶ Aceptar ▶ Presione "Aceptar" para grabar. Hable después del tono. ▶ Aceptar

▶ Tras el tono de inicio, grabe un aviso (mín. 3 seg., máx. 180 seg.).

▶ Fin (finalizar y guardar la grabación).

Interrumpir la grabación: durante la grabación, pulsar brevemente la tecla de colgar  o Regresar.

Tras la grabación se reproduce el mensaje de bienvenida grabado para su confirmación.

Repetir la grabación: durante la reproducción, pulse **Nuevo**.

Notas

- ◆ La grabación finaliza si se produce una pausa de voz superior a 3 segundos.
- ◆ Si se cancela la grabación, se volverá a emplear el anuncio predeterminado.
- ◆ Si la memoria del contestador automático está llena, este pasa automáticamente al modo **Sólo contestar**. Una vez borrados los mensajes antiguos vuelve a activarse el modo **Contestar+grabar**.

Escuchar avisos/notificaciones

▶ ▶ **Aceptar** ▶ **Anuncios** ▶ **Aceptar** ▶ **Reprod. anuncio** / **Reprod. aviso**
▶ **Aceptar**

Si no existen mensajes predefinidos, se reproducirá el mensaje estándar correspondiente.

Grabar nuevo aviso: durante la reproducción, pulse **Nuevo**.

Borrar mensajes/notificaciones

▶ ▶ **Aceptar** ▶ **Anuncios** ▶ **Aceptar** ▶ **Eliminar anuncio** / **Eliminar aviso**
▶ **Aceptar** ▶ **Sí** (confirmar consulta)

Otras opciones de configuración

◆ Ajustar los parámetros de grabación:

▶ ▶ **Aceptar** ▶ **Grabaciones** ▶ **Aceptar**

- **Duración grabación:** **1 min / 2 min / 3 min / Máximo.**

- **Retardo del timbre:** **Inmediato / 10 seg. / 18 seg. / 30 seg. / Automático** (10 seg., si hay nuevos mensajes, de lo contrario 18 seg.).

▶ **Guardar**

◆ Escuchar simultáneamente en el terminal inalámbrico / estación base:

▶ ▶ **Aceptar** ▶ **Evaluar llamadas / Base** ▶ **Cambiar** = activado)

Apague el teléfono para escuchar la reproducción en curso: pulsar **Silencio**.

Escuchar mensajes

Podrá escuchar los mensajes mediante las teclas de la estación base (→ p. 2) o a través del terminal inalámbrico:

▶ Pulse prolongadamente la tecla .

Requisito: la tecla 1 está asignada al contestador automático.

▶ ▶ **Aceptar** ▶ **Asignar tecla 1** ▶ **Aceptar** ▶ **Contestadora**

▶ **Selección** (● = seleccionado)

O bien:

▶ Reproducción de mensajes mediante la lista de mensajes:

Tecla de mensajes ▶ **Contestador:** ▶ **Aceptar**

O bien:

▶ Reproducción de mensajes a través del menú:

▶ ▶ **Aceptar** ▶ **Reprod. mensajes** ▶ **Aceptar**

En caso de que el contestador automático de red esté configurado (→ p. 37):

▶ **Contestadora** ▶ **Aceptar**

El contestador automático comenzará inmediatamente con la reproducción de mensajes.

Se reproducirán en primer lugar los mensajes nuevos.

Durante la reproducción se encuentran disponibles las siguientes opciones:










◆ Detener la grabación:

Pulse , para continuar pulse de nuevo.


O bien:

Pulse **Opciones**. La reproducción se parará, para continuar: ▶ **Continuar** ▶ **Aceptar**


◆ Pasar al mensaje siguiente: pulse o .



- ◆ Durante la reproducción de mensajes (> 5 segundos), retroceder 5 segundos: pulse .
- ◆ Ir al mensaje anterior:
Durante la reproducción de la fecha y hora, pulse  o .
- ◆ Ir al principio del mensaje actual:
Durante la reproducción de mensajes, pulse  o .
- ◆ Borrar el mensaje actual: **Eliminar**
- ◆ Borrar todos los mensajes antiguos:
Opciones ▶  **Eliminar lista ant.** ▶ **Aceptar** ▶ **Sí** (confirmar consulta.)
- ◆ Devolver la llamada al autor de la llamada: **Opciones** ▶  **Marcar** ▶ **Aceptar**
- ◆ Añadir el número a la agenda del teléfono: **Opciones** ▶  **Copiar a agenda** ▶ **Aceptar**
- ◆ Marcar el mensaje actual como "nuevo": **Opciones** ▶  **Marc. como nuevo** ▶ **Aceptar**

Otras funciones del contestador automático

- ◆ **Aceptar una comunicación durante la grabación del contestador automático:**
Pulse la tecla de descolgar  o **Aceptar**.

Nota

El control se activa a través del teléfono para escuchar la conversación. El interruptor  activa y desactiva el altavoz.

- ◆ **Enviar una llamada al contestador automático:**
El contestador automático está activado y en el terminal inalámbrico se indica una llamada externa:  el contestador automático se inicia inmediatamente en el modo **Contestar+grabar**.
- ◆ **Grabar una comunicación externa: Opciones** ▶  **Grabación bidirecc.** ▶ **Aceptar**
Finalizar la grabación: **Fin**
- ◆ Informe a su interlocutor de que está grabando la comunicación.

Manejo a distancia (mando a distancia)

Consultar o activar el contestador automático desde otro teléfono (p. ej. hotel, teléfono móvil).

Requisitos: el PIN actual del sistema es distinto a 0000 (→ p. 30) y el otro teléfono dispone de marcación por tonos (MFV). De forma alternativa se puede usar un emisor de código (disponible en tiendas).

Activar el contestador automático

Requisito: el contestador automático está desactivado.

- ▶ Llame a su línea telefónica y déjelo sonar hasta que escuche: "Introduzca el PIN".
- ▶ Introducir el PIN del sistema de su teléfono en un intervalo de 10 segundos.

Llamar al contestador automático y escuchar mensajes

Requisito: el contestador automático está activado.

- ▶ Llame a su línea telefónica y pulse la tecla **[9]**, mientras escucha las indicaciones.
 - ▶ Introduzca el PIN de sistema de su teléfono.

Podrá manejar el contestador automático mediante el teclado.

El manejo se realiza mediante las siguientes teclas:

- [1]** Durante la reproducción de la fecha y hora:
Ir al mensaje anterior.
Durante la reproducción de mensajes:
Ir al inicio del mensaje actual.
- [2]** Detener la reproducción. Para continuar, pulse de nuevo.
Tras una pausa de aprox. 60 segundos, se interrumpe la transmisión.
- [3]** Ir al siguiente mensaje.
- [4]** Saltar 5 segundos atrás en el mensaje actual.
- [0]** Borrar mensaje actual.
- [*]** Marcar un mensaje ya escuchado como mensaje "nuevo".

Finalizar la utilización remota

- ▶ Pulsar la tecla de colgar o colgar el auricular.

Nota

El contestador automático interrumpirá la conexión en los siguientes casos:


- ◆ El PIN del sistema introducido es incorrecto.
- ◆ El contestador automático no tiene mensajes.
- ◆ Tras indicar el tiempo de memoria restante.

Contestador automático en red





Podrá utilizar el contestador automático en red una vez que lo haya **solicitado** a su proveedor de red y haya guardado el número del mismo en su teléfono.

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Buzón de red** ▶ **Aceptar** ▶ **Buzón de red**: introducir el número de teléfono del contestador automático en red ▶ **Aceptar**

Escuchar los mensajes recibidos en el contestador automático en red

▶ Pulsando la tecla  **prolongadamente**.

Requisito: asignar la tecla 1 al contestador automático de red (Gigaset C430A en dispositivos con contestador automático integrado → p. 33).

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Asignar tecla 1** ▶ **Aceptar** ▶  **Buzón de red**
▶ **Selección** (● = seleccionada)



O bien:

▶ A través de la tecla de mensajes:

Tecla de mensajes  ▶  **Buzón de red**: ▶ **Aceptar**

O bien:

▶ A través del menú:





 ▶  ▶ **Aceptar** ▶ **Reprod. mensajes** ▶ **Aceptar** ▶ (Gigaset C430A en dispositivos con contestador automático integrado → p. 33): **Buzón de red** ▶ **Aceptar**

Se llamará directamente a su contestador automático en red. Podrá escuchar los mensajes.

Uso de varios terminales inalámbricos

Registrar terminales inalámbricos adicionales

En su estación base puede registrar hasta un total de seis terminales inalámbricos. El registro de un terminal inalámbrico debe iniciarse **tanto** en la estación base **como** en el terminal inalámbrico. Ambas operaciones deben realizarse **en un plazo de 60 segundos**.

- ▶ **En la estación base:** pulse prolongadamente la tecla de registro/Paging (C430A → p. 2, C430 → p. 3) (mín. 3 seg.).
- ▶ **En el terminal inalámbrico C430** (para otros terminales inalámbricos, consulte el apartado "Indicaciones"):
 - Si el terminal inalámbrico no está registrado en ninguna estación base: pulse la tecla de pantalla **Registrar**.
 - Si el terminal inalámbrico ya está registrado en una estación base:
 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Registro** ▶ **Aceptar** ▶ **Registrar teléfono** ▶ **Aceptar**
▶ Si el terminal inalámbrico ya está registrado en cuatro estaciones base: 
selección estación base. ▶ **Aceptar**

Se establecerá la conexión con la estación base. Esta operación puede tardar unos minutos.

- ▶ En caso necesario, introduzca el PIN del sistema (por defecto en estado de suministro: **0000**). ▶ **Aceptar**

En la pantalla se indicará que si el registro se ha llevado a cabo de manera correcta.

Notas

- ◆ En caso de que ya haya registrados seis terminales inalámbricos en la estación base (todos los números internos ocupados), el terminal inalámbrico con el número interno 6 se sustituirá por el nuevo. Si no fuese así, porque, p. ej., dicho terminal inalámbrico estuviese realizando una comunicación, aparecerá el mensaje **No hay números internos libres**. En ese caso, dé de baja un terminal inalámbrico que ya no sea necesario y repita el proceso de registro.
- ◆ Para **otros terminales inalámbricos Gigaset**, u otros terminales inalámbricos compatibles con la norma GAP, siga las instrucciones de registro de su propio manual de usuario.





Utilizar el terminal inalámbrico en varias estaciones base

Su terminal inalámbrico puede registrarse hasta en cuatro estaciones base.

La estación base activa es la última estación base en la que se registró. Las demás estaciones base permanecen guardadas en la lista de estaciones base disponibles.

Puede cambiar manualmente **en todo momento la estación base en uso**.






Como alternativa, puede configurar el terminal inalámbrico de modo que seleccione la estación base con la mejor recepción (**Mejor base**) en cuanto pierda la conexión con la actual.

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Registro** ▶ **Aceptar** ▶ **Selec. base** ▶ **Aceptar** ▶  Seleccionar estación base o **Mejor base**. ▶ **Selección** (● = seleccionada)

Modificar el nombre de una estación base

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Registro** ▶ **Aceptar** ▶ **Selec. base** ▶ **Aceptar** ▶  Seleccionar estación base. ▶ **Selección** (● = seleccionada) ▶ **Nombre** ▶ Modificar el nombre. ▶ **Guardar**

Dar de baja terminales inalámbricos

-  ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Registro** ▶ **Aceptar** ▶  **Borrar reg. teléf.** ▶ **Aceptar**
 ▶ Se selecciona el terminal inalámbrico en uso. ▶  En caso necesario, seleccione otro terminal inalámbrico. ▶ **Aceptar** ▶ Si el PIN del sistema es distinto de 0000: introducir el PIN del sistema. ▶ **Aceptar** ▶ Confirmar la desconexión con **Sí**.



Si el terminal inalámbrico está registrado en otras estaciones base, cambiará a la estación base con la mejor recepción (Mejor base → p. 38).

Buscar el terminal inalámbrico ("Paging")

- ▶ Pulse brevemente la tecla de registro/Paging de la estación base (C430A → p. 2, C430 → p. 3).

Todos los terminales inalámbricos sonarán simultáneamente ("paging") aunque el tono de llamada esté desactivado (**Excepción:** terminales inalámbricos en los que la función vigilancia de habitación/Vigila-bebés está activada).


Finalizar la búsqueda



- ▶ **En la estación base:** pulse de nuevo **brevemente** la tecla de registro/paging, o
- ▶ **En el terminal inalámbrico:** pulse  o  o pulse **Silencio**, o
- ▶ **Ninguna acción:** transcurridos unos 3 minutos, la llamada de búsqueda finaliza **automáticamente**.

Cambiar el nombre del terminal inalámbrico y su número interno

Al registrar varios terminales inalámbricos se les asignan automáticamente los nombres "INT 1", "INT 2", etc... Cada terminal inalámbrico recibe automáticamente el primer número interno libre (1-6).

Para modificarlo:

-  ▶ Se abre la lista de los terminales inalámbricos. El terminal inalámbrico que usted está utilizando en ese momento se indica con el símbolo <.




- ▶  En caso necesario, seleccione otro terminal inalámbrico. ▶ **Opciones**
- ▶  **Cambiar nombre** ▶ **Aceptar** ▶ Introducir el nombre. ▶ **Aceptar**


O bien:

- ▶  **Editar n° auricular** ▶ **Aceptar** ▶  Seleccionar el número. ▶ **Aceptar**
- ▶ **Guardar**

Llamada interna



Las llamadas internas realizadas a terminales inalámbricos registrados en la misma estación base son gratuitas.

- ▶  (pulse **brevemente**) ▶ Se abre la lista de los terminales inalámbricos. El terminal inalámbrico que usted está utilizando en ese momento se indica con el símbolo <.
- ▶  Seleccione de la lista el terminal inalámbrico al que desea llamar o seleccione **Llam. todos** (llamada colectiva). ▶ 

Pulsando **prolongadamente**  se inicia inmediatamente una llamada a **todos los terminales** inalámbricos registrados.

Consulta interna/ Transferencia interna de una llamada


Durante una llamada externa desea transferir la comunicación a otro interlocutor **interno** o realizarle una consulta.

- ▶  ▶ Se abre la lista de los terminales inalámbricos. ▶ Si hay más de dos terminales inalámbricos registrados en la estación base seleccione el terminal inalámbrico o seleccione **Llam. todos**. ▶  o bien **Aceptar**


Realizar una consulta: hable con el interlocutor interno y recupere su comunicación externa:

- ▶ **Opciones** ▶  **Fin llam.activ.** ▶ **Aceptar**

Transferir comunicación externa: tiene dos posibilidades para transferir la llamada:

- ▶ Esperar hasta que el interlocutor al que llama responda y luego colgar. Pulse la tecla de colgar .



O bien:


- ▶ Colgar antes de que el interlocutor responda: pulse la tecla de colgar .

Si el interlocutor al que se ha llamado no respondiese o no aceptase la llamada, finalice la consulta con **Fin**.

Alternar entre dos interlocutores externos/Establecer una conferencia (llamada a tres)


Durante una llamada externa mantiene a otro interlocutor externo retenido. Ambos interlocutores aparecen indicados en la pantalla.

- ▶ **Alternar llamadas:** puede alternar entre los dos interlocutores con .
- ▶ **Establecer conferencia a tres:** pulse **Confer.**
Finalizar la conferencia: pulse **Fin conf.**. Volverá a estar conectado con el interlocutor externo. Puede alternar de nuevo entre los dos interlocutores con .

Cada uno de los interlocutores puede finalizar su participación en la conferencia pulsando la tecla de colgar .

Aceptar/rechazar llamada en espera

Si durante una comunicación interna recibe una llamada externa, oirá el tono de aviso de llamada en espera. Si se transfiere el número de teléfono, podrá ver el número o el nombre del autor de la llamada en la pantalla.

- ▶ Rechazar llamada: ▶ pulse la tecla de pantalla **Rechazo**.
- ▶ Aceptar llamada: ▶ pulse la tecla de pantalla **Aceptar**. Ya puede hablar con el nuevo interlocutor. La comunicación anterior se mantiene retenida.
Finalizar la llamada en curso y volver a la llamada retenida:
 - ▶ Opciones ▶  Fin llam.activ. ▶ Aceptar.

Conectarse a una comunicación externa

Durante una llamada externa, un interlocutor interno puede conectarse a la misma y participar en la conversación (conferencia).


Requisito: la función **Escuchar** está activada.

Activar/desactivar la intrusión

 ▶  ▶ Aceptar ▶  Telefonía ▶ Aceptar ▶  Escuchar ▶ Cambiar = activado)

Intrusión

La línea está ocupada con una comunicación externa. En la pantalla se muestra la indicación correspondiente. Podrá unirse a la comunicación externa existente.

- ▶ Pulse  **prolongadamente**. Todos los usuarios escuchan un tono de aviso. No se muestran las llamadas en espera.

Finalizar la intrusión

- ▶ Pulse . Todos los usuarios escuchan un tono de aviso.

Agenda del teléfono (directorio)

En cada **registro de la agenda del teléfono** usted podrá incluir: nombre y apellidos, hasta tres números, una fecha de aniversario y su recordatorio y una melodía para el contacto.

La agenda del teléfono (con hasta 200 registros) se crea individualmente para cada uno de sus terminales inalámbricos. Puede enviar listas de registros o registros individuales a otros terminales inalámbricos registrados en su misma base (→ p. 43).

Tamaño y longitud de los campos de los registros



3 números: máx. 32 cifras cada uno
Nombre y apellidos: máx. 16 caracteres cada uno


Administrar los registros de la agenda del teléfono

Abra la agenda del teléfono

Pulse en estado de reposo la tecla  o, en función de la situación, la tecla de pantalla .

Crear un nuevo registro

- ▶ Abra la agenda del teléfono. ▶  <Nuevo registro>
 - ▶ **Aceptar**
- ▶ Desplácese entre los campos disponibles con  e introduzca la información correspondiente (nombres, números, aniversario, tono de llamada).
Si es preciso, desplácese hacia abajo para mostrar otros campos no visibles.
- ▶ Pulse la tecla de pantalla **Guardar**.

Para generar un registro debe introducir al menos un número de teléfono. Si ha asignado una melodía específica al contacto, el registro se agregará a la agenda del teléfono con el símbolo .

Ejemplo



Nuevo registro



Nombre:
Robert

Apellido:
↓

N.º de teléfono:
Abc

< C Guardar

Mostrar/modificar un registro

- ▶ Abra la agenda del teléfono. ▶  Seleccionar el registro deseado.
 - ▶ **Ver** ▶ Mostrar todos los elementos del registro. ▶ **Editar**
- O bien:
- ▶ **Opciones** ▶  **Editar registro** ▶ **Aceptar**

Borrar un registro

- ▶ Abra la agenda del teléfono. ▶  Seleccionar el registro deseado. ▶ **Opciones**
- ▶  **Eliminar registro** ▶ **Aceptar**

Borrar todos los registros de la agenda del teléfono:

- ▶ Abra la agenda del teléfono. ▶ **Opciones** ▶  **Borrar lista** ▶ **Aceptar**

Determinar el orden de los registros en la agenda del teléfono

Puede definir si los registros deben ordenarse por nombre o por apellidos.

- ▶ Abra la agenda del teléfono. ▶ **Opciones** ▶ Pulsar **Ordenar por apellido** u **Ordenar por nombre**.

Si no se introduce ningún nombre en un registro, se utiliza el número de teléfono estándar en el campo del apellido. Estos registros en un registro se colocan al comienzo de la lista independientemente del tipo de ordenación que usted establezca.

El criterio de ordenación es el siguiente:



Espacios en blanco | dígitos (0-9) | letras (alfabéticamente) | resto de caracteres

Visualizar el número de registros libres en la agenda del teléfono


► Abra la agenda del teléfono. ► **Opciones** ►  Memoria disponible ► **Aceptar**

Seleccionar un registro de la agenda del teléfono, buscar en la agenda del teléfono

► Abra la agenda del teléfono.

► Desplácese hasta el nombre buscado con . **Pulsando prolongadamente**  se desplazará de manera continua hacia arriba o hacia abajo por la agenda del teléfono.

O bien:

► Introduzca los caracteres iniciales (máx. 8 caracteres) con el teclado. Se visualizará el primer nombre que comience con esa secuencia. Si fuese necesario, continúe desplazándose hasta el registro deseado con .

Transferir un registro/la agenda completa del teléfono a otro terminal inalámbrico

Requisitos:





- ◆ El terminal de origen y el terminal de destino deben estar registrados en la misma estación base.
- ◆ El otro terminal inalámbrico y la estación base pueden enviar y recibir registros de la agenda del teléfono.

Puede transferir toda la agenda del teléfono, un registro en concreto o varios registros.

Notas

- ◆ Si se recibe una llamada externa se interrumpe la transmisión.
- ◆ Las imágenes del contacto y los sonidos no se transfieren. Solo se transfiere la fecha de los aniversarios.
- ◆ Al transferir un registro en formato vCard entre dos terminales inalámbricos compatibles: Si no existe ningún registro con ese nombre en el terminal receptor, se creará un nuevo registro. Si ya existe un registro con ese nombre, entonces ese registro se amplía con la nueva información. Si el resultado es un registro con más números de los permitidos, se generará otro nuevo registro con el mismo nombre.
- ◆ Si el terminal receptor no es compatible con el formato vCard: por cada número se creará un registro propio.
- ◆ Si su terminal inalámbrico recibe los registros desde un terminal inalámbrico sin vCard: los registros cuyos números ya están guardados en su agenda se descartan; en caso contrario se generará un registro nuevo para cada número.





Transferir registros individuales

- ▶ Abra la agenda del teléfono. ▶  Seleccionar el registro deseado. ▶ **Opciones**
- ▶  Copiar registro ▶ **Aceptar** ▶  a mem. interna ▶ **Aceptar** ▶  Seleccionar el terminal inalámbrico de destino. ▶ **Aceptar**

Después de haber finalizado la transferencia con éxito:




- ▶ Pulse **Sí** si debe enviarse otro registro. En caso contrario, pulse **No**.

Transferir toda la agenda del teléfono



- ▶ Abra la agenda del teléfono. ▶  Seleccionar el registro deseado. ▶ **Opciones**
- ▶  Enviar lista ▶ **Aceptar** ▶  a mem. interna ▶ **Aceptar** ▶  Seleccionar el terminal inalámbrico de destino. ▶ **Aceptar**

Añadir el número mostrado a la agenda del teléfono

Se puede añadir a la agenda del teléfono los números que se muestran en una lista, p. ej., de la lista de llamadas, de la lista de rellamadas, y también aquellos números que haya seleccionado o que haya introducido para marcar.

- ▶ Se muestra el número o está resaltado.
- ▶ Pulse la tecla de pantalla  u **Opciones** ▶  Copiar a agenda. ▶ **Aceptar**
 - ▶ <Nuevo registro> ▶ **Aceptar** ▶  Seleccionar el tipo de número. ▶ **Aceptar**
 - ▶ Completar el registro. ▶ **Aceptar**





O bien:

- ▶  Seleccionar registro. ▶ **Aceptar** ▶  Seleccionar el tipo de número. ▶ **Aceptar**
 - ▶ Se introducirá el número o se sobrescribirá el número existente (responder consulta con **Sí/No**).

- ▶ **Guardar**

Añadir un número desde la agenda del teléfono

En determinadas situaciones podrá añadir un número desde la agenda del teléfono, p. ej. al marcar (también después de introducir un prefijo).

- ▶ En función del estado la agenda del teléfono se abre con  o .
- ▶  Seleccione un registro de la agenda del teléfono. ▶ **Aceptar**
- ▶ Si se ha introducido más de un número:  seleccionar número. ▶ **Aceptar**

Lista de llamadas









Su teléfono registrará las llamadas en diferentes listas. Abrir listas:

- ◆ **Lista de llamadas perdidas:** tecla de mensajes  ▶  **Llam. perdidas:** ▶ **Aceptar**
- ◆ **Selección de listas:**  ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Seleccionar lista.** ▶ **Aceptar**

En la lista de llamadas se muestran los últimos 20 registros.

Formato de los registros en la lista

En los registros de la lista se muestra la siguiente información:

- ◆ El tipo de lista (en el encabezado)
- ◆ Icono según el tipo de registro:
 -  (Llam. perdidas),  (Llam. aceptadas),
 -  (Llam. salientes),  (llamada al contestador automático, sólo C430A en dispositivos con contestador automático integrado → p. 33)
- ◆ Número del abonado llamante. Si el número está guardado en la agenda del teléfono, se mostrarán en su lugar el nombre y el tipo de número ( N.º de teléfono,  Teléfono oficina,  Celular). En el caso de las llamadas perdidas, el valor entre corchetes indica el número de llamadas procedentes de ese número.
- ◆ Fecha y hora de la llamada (si se ha configurado)
- ▶  **Seleccionar registro.** ▶ **Opciones**

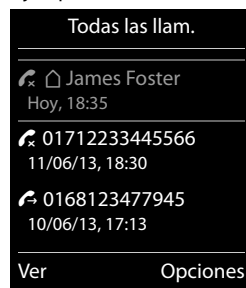
▶ **Ver:** se mostrará toda la información disponible; por ejemplo, si se mostrase el nombre, pasaría a verse el número correspondiente.

▶ **Opciones:** puede borrar el registro o añadir el número a la agenda del teléfono (→ p. 44).

Devolver una llamada desde la lista de llamadas:

- ▶  **Seleccionar registro.** ▶ Pulse la tecla de descolgar .

Ejemplo



Disponibilidad

Desvío de llamadas

Puede desviar sus llamadas a otro número. Para establecer un desvío de llamadas o modificar la configuración actual de los mismos:




 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Desvío de llamadas** ▶ **Aceptar**

▶ **Estado:**  **Activ. / Desac.**

Al abrir el menú, siempre se mostrará **Desconocido**

▶ **Número tel.:** introducir el número al que hay que desviar las llamadas.

▶ **Cuándo:**

-  **Todas las llamadas:** la llamada se transfiere inmediata e incondicionalmente. En su teléfono no se reciben las llamadas entrantes.
-  **Si no se contesta:** se desvían las llamadas si nadie descuelga después de varios tonos.
-  **Si está ocupado:** las llamadas se desvían si su terminal está ocupado. La llamada se desvía sin tono de aviso de llamada en espera.

▶ **Enviar** ▶ Se enviará a su proveedor el código correspondiente. Una vez aceptada la información de configuración del desvío, escuchará una confirmación a través de la línea telefónica.

▶ 

Tenga en cuenta que:

El **desvío de llamadas** es un servicio que le proporciona su compañía telefónica, para el que debe solicitar su activación y que puede implicar **costes adicionales**. Para más información, póngase en contacto con su proveedor.

Calendario


Puede hacer que el terminal le recuerde hasta **30 citas**.

En el calendario, el día actual está recuadrado en blanco. Los días con citas se muestran en color. El día seleccionado se muestra recuadrado en color.

Guardar una cita en el calendario

Requisito: la fecha y la hora están configuradas (→ p. 11).

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶ **Calendario** ▶ **Aceptar**

▶  Seleccionar el día deseado. ▶ **Aceptar**

♦ Se mostrarán las citas guardadas para el día seleccionado.


Con **<Nuevo registro>** ▶ **Aceptar** se abre la ventana para introducir otra cita.

♦ Si todavía no se ha guardado ninguna cita, se abre directamente la ventana para la introducción de la información correspondiente a la nueva cita.

Activación:  **Activ. / Desac.**

Mayo 2013								
Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sá	Do		
				01	02	03	04	05
06	07	08	09	10	11	12		
13	14	15	16	17	18	19		
20	21	22	23	24	25	26		
27	28	29	30	31				
Regresar				Aceptar				

Se puede introducir la siguiente información:

- ◆ **Fecha:** el día seleccionado está preconfigurado. Introducir la nueva fecha en caso necesario.
- ◆ **Hora:** (hora y minutos) de la cita.
- ◆ **Texto:** un nombre que describa el motivo de la cita (p. ej., cena, reunión).
- ◆ **Señal:**  seleccionar la melodía de la señal de recordatorio o desactivar la señalización acústica.
- ▶ **Guardar**

Señalización de citas/aniversarios

Los aniversarios se transfieren desde la agenda como citas en el calendario. Las citas/fechas se señalizan en estado de reposo mediante la melodía seleccionada durante 60 segundos.

Puede desactivar el recordatorio:


- ▶ Pulse **Desact.** para confirmar y dar por finalizado el aviso.

Mientras habla por teléfono se le avisará **una sola vez** con un tono de aviso en el terminal inalámbrico.




Visualización de avisos de citas/aniversarios no atendidos


Las siguientes citas/aniversarios se guardan en la lista **Alarmas perdidas**:

- ◆ No se confirmó el aviso de cita/aniversario.
- ◆ La cita/aniversario se avisó durante una llamada.
- ◆ El terminal inalámbrico estaba apagado cuando se debía avisar una cita/aniversario.

Se guardan los últimos 10 avisos de citas/aniversarios no atendidos. En la pantalla se muestra el símbolo  y la cantidad de nuevos avisos no atendidos. El más reciente se encuentra al principio de la lista.

Abrir lista: ▶ Tecla de mensajes  ▶  **Alarmas perdidas** ▶ **Aceptar**

O a través del menú:  ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Alarmas perdidas** ▶ **Aceptar**


- ▶  si fuese necesario desplácese por la lista

Se muestra la información sobre la cita/aniversario. Se puede:

- ▶ Borrar una cita/aniversario: pulsando **Eliminar**

Mostrar/modificar/borrar citas guardadas

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Calendario** ▶ **Aceptar** ▶  Seleccionar el día deseado.

- ▶ **Aceptar** ▶ Se muestra la lista de citas. ▶  Seleccione la cita deseada.

- ▶ **Ver:** mostrar la información de la cita y modificarla en caso necesario con **Editar**.

O bien:

- ▶ **Opciones:** modificar o borrar citas.
 - **Editar registro** ▶ **Aceptar**
 - **Eliminar registro** ▶ **Aceptar**
 - **Activar/Desactivar** ▶ **Aceptar**
 - **Eliminar todas citas** ▶ **Aceptar** ▶ Confirmar consulta con **Sí**.
Se eliminarán todas las citas del **día seleccionado**.




Despertador

Requisito: la fecha y la hora están configuradas (→ p. 11).


Puede activar/desactivar y configurar el despertador como sigue:

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶ **Activación:**  **Activ./Desac.**

▶ **Modificar la configuración:**

- **Hora:** establecer la hora y minutos del aviso del despertador (configuración horaria → p. 11).
- **Periodicidad:**  **Diario/Lunes-viernes**
- **Volúmen:**  ajustar el volumen con 5 niveles posibles o seleccionar llamada progresiva (volumen creciente).
- **Melodía:**  seleccionar una melodía para el aviso del despertador.

▶ Pulse la tecla de pantalla **Guardar**.

Cuando el despertador está activado se muestra en la pantalla de reposo el símbolo  y la hora establecida.

A la hora establecida, el despertador nos avisará mediante un mensaje en pantalla y la melodía seleccionada durante un máx. de 60 segundos. Durante una llamada, el aviso del despertador se señala solamente mediante un breve tono.

Desactivar/repetir tras una pausa el aviso del despertador (modo de repetición)

Requisito: debe estar sonando el aviso del despertador.

▶ **Parar hasta la siguiente fecha/hora de aviso:** pulse **Desact.**

O bien:

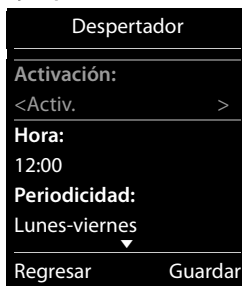
▶ **Modo de repetición:**

Pulse **Repetir** o cualquier tecla. El aviso del despertador se detiene, pero vuelve a sonar al cabo de 5 minutos.

O bien:

No pulsar ninguna tecla. El aviso del despertador se detiene pasados 60 segundos, pero vuelve a sonar al cabo de 5 minutos. Después de sonar por cuarta vez, el despertador se desactivará durante 24 horas.

Ejemplo



Vigilancia de habitación (Baby Call)

Si está activada la vigilancia de habitación, su teléfono realizará una llamada al número de destino establecido (interno o externo) tan pronto como se alcance un nivel de ruido definido en el entorno del terminal inalámbrico. Si se ha establecido como destino un número externo, la llamada interrumpe aprox. a los 90 segundos.

En el modo de vigilancia de habitación, las llamadas entrantes solo se señalizan en la pantalla (**sin tono de llamada**). La iluminación de la pantalla se reduce en un 50%. Los tonos de llamada se desactivan. Están bloqueadas todas las teclas a excepción de las teclas de pantalla y la pulsación en el centro de la tecla de control.

La función **Conv. bidireccional** le permite responder a las llamadas producidas por la vigilancia de habitación. Con esta función puede activar o desactivar el altavoz del terminal inalámbrico.

Si contesta a una llamada entrante se interrumpe el modo de vigilancia de habitación durante la llamada, aunque la función **permanece** activada. El modo de vigilancia de habitación no se desactiva mediante el apagado y encendido del terminal inalámbrico.

Atención










Tenga en cuenta los siguientes aspectos:

- ◆ La distancia óptima entre el terminal inalámbrico y el bebé debería estar comprendida entre 1 y 2 metros. El micrófono debe apuntar hacia el bebé.
- ◆ La activación de esta función reduce la autonomía del terminal inalámbrico. Si fuera necesario, deje el terminal inalámbrico en el soporte de carga.
- ◆ La vigilancia de habitación se activa 20 segundos después de su activación.

Es imprescindible que compruebe el correcto funcionamiento de esta función al activarla:

- ◆ Compruebe la sensibilidad del micrófono.
- ◆ Compruebe el establecimiento de la llamada si la vigilancia de habitación va a dirigirse a un número externo.
- ◆ Asegúrese de que el contestador está desconectado en el número de destino.

Activar/desactivar y configurar la vigilancia de habitación

- ▶  ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Monitor vigilancia** ▶ **Aceptar**
- ▶ **Activación:**  **Activ./Desac.**
- ▶ **Configure la vigilancia de habitación:**
 - **Alarma para:**  **Interna** (al menos hay registrados 2 terminales inalámbricos)/**Externa**
Si está seleccionado **Interna:**
 - ▶ **Teléfono:** pulse la tecla de pantalla **Cambiar**.
 - ▶  **Seleccionar terminal inalámbrico.** ▶ **Aceptar**
Si está seleccionado **Externa:**
 - ▶ **Número:** introducir directamente el número o seleccionar desde la agenda del teléfono (pulse la tecla de pantalla ).
 - **Conv. bidireccional:**  **Activ./Desac.**
 - **Sensibilidad:**  **Alto/Bajo**
- ▶ **Guardar**



Mientras el modo de vigilancia de habitación esté activado, la pantalla en estado de reposo muestra el número de destino. Con la tecla de pantalla **Desact.** desactivará la vigilancia de habitación.

Cancelar la vigilancia de la habitación

Para cancelar el modo de vigilancia de habitación: pulse .

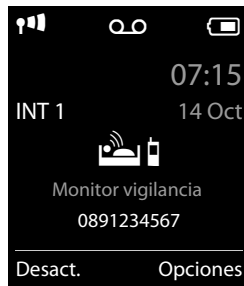
Desactivar la vigilancia de habitación remotamente

Requisitos: la vigilancia de habitación debe realizarse hacia un número de destino externo. El teléfono receptor debe admitir marcación por tonos.

- ▶ Acepte la llamada de vigilancia de habitación y pulse las teclas  .

La llamada finaliza. El modo de vigilancia de habitación se desactivará y el terminal inalámbrico pasará al estado de reposo.

Vigilancia de habitación activada




Conectar el teléfono a un router/centralita

Conectar a un router

Si al conectar su teléfono en el puerto analógico de un router se produjesen problemas de **eco**, active el **modo XES 1***. Si el modo **XES 1** no resuelve el problema de eco, pruebe a activar el **modo XES 2**.

Si no surgen problemas con el eco, deberá mantener activado el modo normal (estado de suministro).

 ▶ * 0 # +0 0 5 # +0 7 +0 0 5

▶ 0 5 ▶ **Aceptar** (para modo normal)

▶ 1 +0 ▶ **Aceptar** (para modo XES 1)

▶ 2 +0 ▶ **Aceptar** (para modo XES 2)


Conectar a una centralita

Para conocer los parámetros de configuración necesarios para su centralita, consulte el manual de instrucciones de la misma.

Modo de marcación y tiempo de flash (apertura temporizada)

Modificar el modo de marcación


 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Telefonía** ▶ **Aceptar** ▶  **Modo marcación** ▶ **Aceptar**

▶  Seleccionar marcación por tonos (**Tonos**)/ marcación por impulsos (**Pulsos**)

▶ **Selección** (● = seleccionado)

Configurar el tiempo de flash (apertura temporizada)

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Telefonía** ▶ **Aceptar** ▶  **Volver a llamar** ▶ **Aceptar**

▶  Seleccionar tiempo de flash ▶ **Selección** (● = seleccionado)

Establecer el prefijo de acceso externo

Si en su centralita es preciso introducir un prefijo delante de cada número externo, p. ej. "0", para poder realizar llamadas:


 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Telefonía** ▶ **Aceptar** ▶  **Código de acceso** ▶ **Aceptar**

▶ **Acceso a línea externa marcando:** introducir el prefijo (máx. 3 cifras)

▶ **Para:**

 **Desac.:** desactivar prefijo.

O bien:

 **Listas de llam.:** el prefijo sólo debe utilizarse para llamar a los números de teléfono de alguna de las listas siguientes: llamadas perdidas, llamadas recibidas, contestador (Gigaset C430A en dispositivos con contestador automático integrado → p. 33).







O bien:

 **Todas las llam.:** el prefijo se debe anteponer siempre para llamadas externas.

▶ **Guardar**


* XES significa "eXtended Echo Suppression".

Configurar tiempos de pausa

Tecla de menú  ▶      ▶ Introducir a continuación uno de los siguientes códigos específicos para cada caso según el valor deseado:

◆ **Pausa tras el descolgado y la marcación automática:**




  ▶  ▶ **Aceptar** (para 1 seg.)

  ▶  ▶ **Aceptar** (para 3 seg.)

  ▶  ▶ **Aceptar** (para 7 seg.)

◆ **Pausa tras la apertura temporizada (flash):**

  ▶  ▶ **Aceptar** (para 800 ms)

  ▶  ▶ **Aceptar** (para 1600 ms)

  ▶  ▶ **Aceptar** (para 3200 ms)

◆ **Pausa de marcación (pausa tras prefijo):**


  ▶  ▶ **Aceptar** (para 1 seg.)

  ▶  ▶ **Aceptar** (para 2 seg.)

  ▶  ▶ **Aceptar** (para 3 seg.)


  ▶  ▶ **Aceptar** (para 6 seg.)

Introducir pausa de marcación al seleccionar:

Pulse **prolongadamente** la tecla . En la pantalla se muestra una P.

Cambiar temporalmente a marcación por tonos (Tonos)

Tras marcar un número externo y una vez establecida la conexión (en aquellas centralitas o sistemas que requieran hacer uso de la marcación por impulsos):

▶ Pulse **brevemente** la tecla de asterisco .

O bien:

▶ **Opciones** ▶  **Marc. con tonos** ▶ **Aceptar**

Símbolos de la pantalla

Símbolos (iconos) utilizados en la barra de estado

En la barra de estado pueden mostrarse los siguientes símbolos o iconos dependiendo de la configuración y del estado de funcionamiento del teléfono:

Símbolo	Significado
	Potencia de recepción modo (Sin radiación desactivado)
	76% - 100%
	51% - 75%
	26% - 50%
	1% - 25%
	Rojo: no hay conexión con la estación base
	Modo Sin radiación activado: blanco, si Alcance máximo está activado; verde, si Alcance máximo está desactivado
	Contestador automático activado (sólo C430A en dispositivos con contestador automático integrado → p. 33) parpadea: el contestador automático recibe un mensaje o lo está utilizando otro usuario
	Timbre de llamada desactivado
	Tono de alerta "bip" activado
	Bloqueo del teclado

Símbolo	Significado
	Estado de carga de la batería:
	blanco: cargada por encima del 66%
	blanco: cargada entre un 34% y un 66%
	blanco: cargada entre un 11% y un 33%
	rojo: cargada menos de un 11%
	parpadea en color rojo: la batería está casi agotada (quedan aprox. unos 5 minutos de tiempo de conversación)
	La batería se está cargando (estado de carga actual):
	0% - 10%
	11% - 33%
	34% - 66%
	67% - 100%





Símbolos en el menú


	Despertador
	Listas de llam.
	Correo de voz
	Selec. servicios
	Func. adicionales
	Configuración

Símbolos de la pantalla

Símbolos de las teclas de pantalla

En función del estado, los siguientes símbolos mostrarán la función actual de las teclas de pantalla:

Símbolo	Acción
	Rellamada
	Borrar texto
	Abrir la agenda del teléfono
	Añadir número a la agenda del teléfono

Símbolo	Acción
	Transmitir llamada al contestador automático (sólo C430A en dispositivos con contestador automático integrado → p. 33)

Símbolos utilizados en la pantalla para la señalización de



Establecimiento de la conexión (llamada saliente)



Conexión establecida



No es posible establecer una conexión/
conexión interrumpida



Aviso de llamada externa



Aviso de llamada interna



Aviso de recordatorio de un aniversario



Aviso de recordatorio de una cita



Aviso de despertador



El contestador automático está grabando (sólo C430A en dispositivos con contestador automático integrado → p. 33)

Otros símbolos en la pantalla



Información



Confirmación (de seguridad)



Espere ...




Acción realizada (verde)



La acción no se puede realizar (rojo)

Visión general del menú

Abra el menú principal: en el estado de reposo del teléfono, pulse .

Nota

Algunas de las funciones descritas en estas instrucciones de uso no están disponibles en todos los países ni para todos los proveedores de red.



Despertador

→ p. 48



Listas de llam.

Todas las llam.	→ p. 45
Llam. salientes	→ p. 45
Llam. aceptadas	→ p. 45
Llam. perdidas	→ p. 45



Correo de voz

Reprod. mensajes	Buzón de red **	→ p. 37
	Contestadora **	→ p. 34
Activación *	→ p. 33	
Anuncios *	Grabar anuncio *	→ p. 33
	Reprod. anuncio *	→ p. 34
	Eliminar anuncio *	→ p. 34
	Grabar aviso *	→ p. 33
	Reprod. aviso *	→ p. 34
	Eliminar aviso *	→ p. 34
Grabaciones *	→ p. 34	
Evaluar llamadas *	→ p. 34	
Buzón de red	→ p. 37	
Asignar tecla 1 *	Buzón de red	→ p. 37
	Contestadora	→ p. 34

* sólo estaciones base con contestador automático

** sólo estaciones base con contestador automático y si el número del contestador automático de red está guardado



Selec. servicios

Desvío de llamadas	→ p. 46
Llam. en espera	→ p. 23

★ Func. adicionales

Calendario	→ p. 46
Monitor vigilancia	→ p. 49
Llamada directa	→ p. 20
Alarmas perdidas	→ p. 47

⚙ Configuración

Fecha/hora	→ p. 11	
Configuración audio	Volumen teléfono	→ p. 21
	Perf. de audífonos	→ p. 26
	Tonos de aviso	→ p. 27
	Tonos (teléfono)	→ p. 26
	Música en esp.	→ p. 27
Pantalla	Protector pantalla	→ p. 24
	Colores	→ p. 25
	Retroiluminación	→ p. 25
Idioma	→ p. 24	
Registro	Registrar teléfono	→ p. 38
	Borrar reg. telef.	→ p. 39
	Selec. base	→ p. 38
Telefonía	Contest. autom.	→ p. 26
	Código de Area	→ p. 24
	Escuchar	→ p. 41
	Código de acceso	→ p. 51
	Modo marcación	→ p. 51
	Volver a llamar	→ p. 51
	Cód. de Area local	
Sistema	Reponer telef.	→ p. 30
	PIN del teléfono	→ p. 30
	Restablecer base	→ p. 30
	PIN sistema	→ p. 30
ECO DECT	Alcance máximo	→ p. 31
	Sin radiación	→ p. 31

Atención al cliente y asistencia

¿Tiene alguna pregunta? Como cliente de Gigaset puede beneficiarse de una oferta de servicio completa. Puede encontrar ayuda rápidamente en este **Manual de usuario** y en las **páginas de servicio de nuestro portal online Gigaset**.

Por favor, registre su teléfono tras la compra en www.gigaset.com/service

Esto nos permitirá proporcionarle un mejor servicio en caso de preguntas o reclamaciones de garantía. Su cuenta personal de usuario le permite contactar directamente con nuestro servicio de atención al cliente por correo electrónico.

En nuestro servicio online www.gigaset.com/service usted podrá encontrar:

- ◆ Información detallada sobre nuestros productos
- ◆ Información actualizada de los datos de contacto
- ◆ Recopilación de Preguntas más Frecuentes (FAQ)
- ◆ Búsquedas por palabra clave para facilitar la búsqueda.
- ◆ Lista de compatibilidad: Descubra qué estaciones base y terminales inalámbricos pueden utilizarse conjuntamente
- ◆ Comparativa de Producto: Compare las funciones de varios productos entre sí.
- ◆ Descarga de manuales de usuario y actualizaciones recientes de software
- ◆ Formulario para contacto vía E-mail con nuestro servicio de atención al cliente

Nuestros agentes de servicio están disponibles en nuestra línea de atención al cliente para preguntas avanzadas con trato personal.

Recibirá ayuda rápida y eficaz en nuestro Centro de Servicios Gigaset marcando al teléfono 4170 3727, anteponiendo el prefijo 55 si llama desde el interior de la República Mexicana.

Horario de atención: de lunes a viernes de 02:00 a 18:00 Hs. y sábados de 02:00 a 16:00 Hs.

Por favor, tenga en cuenta que si el producto Gigaset no ha sido suministrado por distribuidores autorizados dentro del territorio nacional, el producto puede no ser completamente compatible con la red telefónica nacional. En la caja del equipo (cerca de la marca CE) se indica claramente para qué país/países se ha desarrollado el equipo. Si el equipo se utiliza de forma diferente a esta indicación, a las instrucciones del manual o a la propia naturaleza del equipo, esto puede implicar la pérdida de garantía (reparación o cambio del producto).

Para hacer uso de la garantía al comprador del producto se le solicitará el envío de la prueba de compra con la fecha de adquisición (fecha en la que comienza el período de garantía), así como el tipo de producto que se compró.

Precauciones de seguridad

Antes de utilizar su teléfono, se deben tomar precauciones importantes para reducir los riesgos de incendio, electrocución y heridas a terceros.

1. Lea y comprenda todas las instrucciones.
2. Siga todas las instrucciones y advertencias contenidas en el producto.
3. Desconecte el producto de la toma de corriente y de la línea de teléfonos antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos o aerosoles. Use un paño húmedo para limpiarlo.
4. No utilice este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, lavavajillas ni lavadoras. Tampoco en sótanos húmedos ni cerca de una piscina o alberca.
5. Coloque este producto en una superficie sólida y estable. Si la unidad cae al piso puede sufrir graves deterioros o puede herir a alguna persona.
6. Las ranuras o aperturas en la tapa y en la parte posterior e inferior son para ventilación y así evitar un calentamiento excesivo. Jamás se deben bloquear dichas ranuras. Nunca se debe poner el equipo cerca o sobre un radiador o calentador, ni tampoco en lugares donde no exista ventilación adecuada.
7. Este producto sólo debe operarse con el voltaje indicado en la etiqueta. Si no está seguro del voltaje local, consulte a la compañía eléctrica local.
8. No ponga objetos sobre el cordón eléctrico de la unidad. Instale la unidad donde nadie pueda pisarla o tropezar con el cordón.
9. No sobrecargue las tomas de corriente ni las extensiones de cables ya que ello puede provocar incendios o choques eléctricos.
10. Nunca introduzca objetos en las ranuras del equipo ya que pueden hacer contacto con terminales de alto voltaje o provocar cortocircuitos y causar incendios o choques eléctricos. Nunca derrame líquidos sobre el equipo.
11. Para reducir los riesgos de electrocución o quemaduras, no desarme la unidad. Acuda al servicio técnico autorizado más cercano cuando se requiera algún tipo de reparación. El abrir o sacar las tapas del equipo le puede exponer a corrientes y voltajes extremadamente peligrosos, además de otros riesgos. También, si se rearma el equipo incorrectamente, éste puede causar choques eléctricos al utilizarlo posteriormente.
12. Desconecte el cordón de las tomas de corriente y lleve el equipo al servicio técnico autorizado si se produce alguna de las siguientes situaciones:
 - El cordón de la corriente está roto o dañado.
 - Si se han derramado líquidos en el interior del producto.
 - Si el equipo ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
 - Si el producto no funciona normalmente al utilizarlo según las instrucciones de operación. Ajuste sólo aquellos controles indicados en las instrucciones de operación, ya que el ajuste inadecuado de otros puede causar desperfectos que sólo podrán ser reparados por un técnico cualificado.
 - Si el producto se ha caído al suelo o tiene daños en su superficie.
 - Si el producto sufre una disminución significativa en su funcionamiento.
13. Evite usar un teléfono (que sea inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Existe un posible riesgo de choque eléctrico por un rayo. Por tanto, sugerimos la utilización de un protector de sobretensión.
14. No utilice el teléfono para informar sobre una fuga de gas estando en las cercanías de ésta.
15. Puede que los números de emergencia/911 no se puedan marcar si el teclado está bloqueado.

PRECAUCIONES CON LA BATERÍA

Con el fin de reducir el riesgo de incendios, heridas o choques eléctricos, y para desechar las baterías en forma adecuada, sírvase leer atentamente estas instrucciones:



1. Utilice sólo baterías diseñadas para este producto.
2. NO UTILICE BATERÍAS ALCALINAS DE NÍQUEL CADMIO O LITIO O NO RECARGABLES, ni combine baterías de diferentes tamaños o marcas. NO UTILICE BATERÍAS NO RECARGABLES.
3. No exponga las baterías al fuego; las celdas pueden explotar. Tampoco las exponga al agua. Consulte las normas municipales sobre el desecho de este tipo de baterías.
4. No abra ni perforo las baterías. El electrolito que contienen es corrosivo y puede causar quemaduras en los ojos y en la piel. Éste también es tóxico si se ingiere.
5. Se debe tener precaución al utilizar las baterías para no provocar cortocircuitos con los elementos conductores como anillos, brazaletes o llaves. Tanto las baterías como estos elementos pueden sobrecalentarse y causar quemaduras o incendios.
6. Cargue las baterías contenidas en la caja, o aquellas diseñadas para este equipo, de acuerdo a las instrucciones y limitaciones especificadas en el manual del usuario. No trate de cargarlas por ningún medio o dispositivo que no esté contemplado en el manual.

Limpie periódicamente los contactos de carga del cargador y del auricular.

Preguntas y respuestas

Si durante el uso de su teléfono se le plantean dudas, encontrará propuestas de solución en Internet en www.gigaset.com/service ▶ FAQ ▶ First steps for troubleshooting.

Además, en la siguiente tabla se ofrece un listado comprobaciones y acciones que pueden ayudarle a resolver problemas simples que se le presenten en el uso de su equipo.

<p>No se ve nada en la pantalla.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. El terminal inalámbrico está apagado. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pulse  prolongadamente. 2. Las baterías están descargadas. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Cargue o cambie la batería (→ p. 8). 3. El bloqueo de pantalla/teclado está activado. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pulse prolongadamente la tecla de almohadilla .
<p>En la pantalla parpadea "No hay base".</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. El terminal inalámbrico se encuentra fuera del alcance de la estación base. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Reduzca la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base. 2. La estación base está apagada. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Compruebe el alimentador enchufable de la estación base. 3. El alcance de la base se reduce al desactivarse Alcance máximo. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Activar Alcance máximo (→ p. 31) o reduzca la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base.
<p>En la pantalla parpadea "Por favor registre el teléfono." o "Ponga teléfono en la base".</p> <p>El terminal inalámbrico no está todavía registrado o se ha dado de baja mediante el registro de otro terminal inalámbrico (se han tratado de registrar más de 6 terminales DECT).</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vuelva a registrar el terminal inalámbrico (→ p. 38).

El terminal inalámbrico no suena.

1. El timbre de llamada está desactivado.
 - ▶ Active el timbre de llamada (→ p. 26).
2. El desvío de llamadas está activado.
 - ▶ Desactive el desvío de llamadas (→ p. 46).
3. El teléfono no suena cuando el abonado que le llama oculta el número de teléfono.
 - ▶ Active el timbre de llamada para llamadas anónimas (→ p. 28).
4. El teléfono no suena en un determinado intervalo de tiempo o para determinados números.
 - ▶ Compruebe el control por tiempo para llamadas externas (→ p. 28) .

No se oye ningún timbre de llamada ni el tono de invitación a marcar de la red fija.

No se ha utilizado el cable telefónico suministrado o éste ha sido sustituido por un cable nuevo con una asignación de conexiones incorrecta.

- ▶ Utilice siempre el cable telefónico suministrado o compruebe que la asignación de las conexiones sea la correcta al adquirir un nuevo cable telefónico en un comercio especializado (→ p. 65).

Tono de error tras la introducción del PIN del sistema.

El PIN de sistema que ha introducido es erróneo.

- ▶ Repita el proceso y, en caso necesario, restablezca el PIN del sistema a 0000 (→ p. 30).

Ha olvidado el PIN del sistema.

- ▶ Restablezca el PIN del sistema a 0000 (→ p. 30).

Su interlocutor no le oye.

El terminal inalámbrico está "silenciado".

- ▶ Vuelva a activar el micrófono (→ p. 22).

No se muestra el número del abonado que le llama.

1. La **transmisión del número de teléfono** (CLI) no está habilitada para el abonado que le llama.
 - ▶ El abonado que le llama debe pedir a su proveedor de red que active la transmisión de su número de teléfono (CLI).
2. El proveedor de red no admite la **presentación del número de teléfono** del abonado llamante (CLIP) o no tiene esa opción disponible.
 - ▶ Solicitar la activación de la presentación del número de teléfono del abonado llamante (CLIP) al proveedor de red.
3. Su teléfono está conectado a través de una centralita o de un router con centralita integrada (puerta de enlace) que no transmite toda la información.
 - ▶ Reinicialice el equipo: desenchufe brevemente el equipo. Vuelva a enchufarlo y espere a que se reinicie.
 - ▶ Compruebe la configuración en la centralita y, si fuese necesario, active la presentación del número de teléfono. Para ello busque en las instrucciones de uso del equipo términos como CLIP, transmisión de números de teléfono, indicación del número de teléfono, etc. o consulte con el fabricante del equipo.

Al introducir datos se escucha un tono de error.

Operación fallida/introducción de datos incorrecta.

- ▶ Repita el proceso.
 - Observe la pantalla y consulte, si es necesario, las instrucciones de uso.

No se escucha el contestador automático de red.

Su centralita utiliza la marcación por impulsos.

- ▶ Configure la centralita para que utilice la marcación por tonos.

Sólo Gigaset C430A en dispositivos con contestador automático integrado (→ p. 33):

<p>En la lista de llamadas no aparece indicada la hora de un mensaje.</p> <p>No se han configurado la fecha y la hora.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Configurar fecha y hora (→ p. 11).
<p>El contestador automático indica "PIN no válido" cuando se intenta consultar remotamente.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. El PIN del sistema introducido es incorrecto. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vuelva a introducir el PIN del sistema. 2. El PIN del sistema sigue ajustado a 0000. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ajuste un PIN del sistema distinto de 0000 (→ p. 30).
<p>El contestador automático no graba ningún mensaje/ha cambiado al aviso de notificación.</p> <p>La memoria está llena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Borre los mensajes antiguos. ▶ Escuche los mensajes nuevos y bórrelos.

Exención de responsabilidad

La pantalla de su terminal inalámbrico tiene una resolución de 128x160 píxeles (puntos de imagen). Cada píxel consta de tres subpíxeles (rojo, verde, azul).

Puede ocurrir que se direcciona incorrectamente un píxel o que presente una divergencia de color. **Esto es normal y no supone un motivo para reclamar la garantía.**

Consulte en la tabla siguiente el número de errores de píxel que pueden surgir sin que eso llegue a justificar la reclamación de la garantía.

Descripción	Número máx. de errores de píxeles permitidos
Subpíxel iluminado en color	1
Subpíxel oscuro	1
Cifra total de subpíxeles oscuros y de color	1

Nota

La garantía no cubre las huellas del uso en la pantalla y en la carcasa.

Medio ambiente

Nuestra política medioambiental

Gigaset Communications GmbH asume una responsabilidad social y se compromete a contribuir a la mejora de nuestro mundo. Nuestras ideas, nuestras tecnologías y nuestras acciones están al servicio de las personas, la sociedad y el medio ambiente. El objetivo de nuestra actividad internacional es la garantía permanente de los medios de subsistencia de las personas. Admitimos la responsabilidad por nuestros productos, que abarca toda la vida de los mismos. En la fase de planificación de productos y procesos, ya se valoran los efectos medioambientales de los productos, incluyendo la fabricación, el aprovisionamiento, la distribución, la utilización, el servicio y la eliminación.

Encontrará más información en Internet sobre productos y procesos respetuosos con el medio ambiente, en www.gigaset.com.

Sistema de gestión medioambiental



Gigaset Communications GmbH dispone de la certificación según las normas internacionales ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Medio ambiente): certificado desde septiembre de 2007 por TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Calidad): certificado desde 17/02/1994 por TÜV Süd Management Service GmbH.

Eliminación

Las baterías no deben desecharse en la basura doméstica común. Observe los reglamentos locales de eliminación de basura, cuyos detalles pueden obtenerse de las autoridades locales o de la tienda donde adquirió el producto.



Para obtener más información sobre la eliminación de su equipo usado, contáctese con una autoridad local, el servicio de eliminación de desechos o la tienda donde adquirió el producto.



Anexo

Mantenimiento

Limpie el dispositivo con un **pañó húmedo** o antiestático. No utilice disolventes ni paños de microfibrá.

No utilice **en ningún caso** un paño seco: existe peligro de que se forme carga estática.

En algunos casos, el contacto del dispositivo con sustancias químicas puede provocar cambios en su superficie. A causa del gran número de productos químicos disponibles en el mercado, no se han realizado pruebas con todos ellos.

Las imperfecciones en las superficies de alto brillo pueden eliminarse cuidadosamente con productos de limpieza para pantallas de teléfonos móviles.

Contacto con líquidos

Si el dispositivo entrase en contacto con algún líquido:

- 1 Desconectar el dispositivo de la alimentación eléctrica.
- 2 Retirar las baterías y dejar abierto el compartimento de las baterías.
- 3 Deje que todo el líquido salga del dispositivo.
- 4 Seque todas las piezas.
- 5 A continuación, seque el dispositivo **como mínimo durante 72 horas** con el compartimento de las baterías abierto y el teclado hacia abajo (en caso de existir) en un lugar seco y calido (**no utilice** microondas, hornos u otros dispositivos similares).
- 6 Vuelva a conectar el dispositivo cuando esté seco.

Una vez que esté totalmente seco, en la mayoría de los casos se puede volver a poner en funcionamiento.

Características técnicas

Baterías

Tecnología: 2 x AAA NiMH

Voltaje: 1,2 V

Capacidad: 800 mAh

Autonomía y tiempos de carga del terminal inalámbrico

La autonomía de su Gigaset depende de la capacidad y de la antigüedad de las baterías, así como de la utilización por parte del usuario. (Todos los tiempos indicados son tiempos máximos.)

Autonomía (horas)*	320 * 170 **
Autonomía en conversación (horas)	14
Autonomía con un uso de 1,5 horas de conversación al día (horas)*	130 * 100 **
Tiempo de carga en la estación base (horas)	8,5
Tiempo de carga en el soporte de carga (horas)	7,5

* Modo **Sin radiación** desactivado, **sin** iluminación en la pantalla en estado de reposo

** Modo **Sin radiación** activado, **sin** iluminación en la pantalla en estado de reposo

Consumo de energía

Consumo a plena carga:

C430: 1.72 Wh

C430A: 2.509 Wh

C430A DUO: 4.279 Wh

C430A TRIO: 5.843 Wh

Consumo en modo de espera:

C430: 0.0244 Wh

C430A: 0.496 Wh

C430A DUO: 0.524 Wh

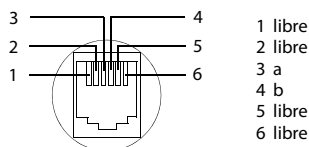
C430A TRIO: 0.551 Wh

Especificaciones técnicas generales

DECT

Estándar DECT	DECT 6.0
Número de canales	30 canales bidireccionales
Banda de difusión	1920 - 1930 MHz
Impulsos dobles	Múltiplex por división de tiempo, longitud de trama de 10 ms
Frecuencia de repetición del impulso de emisión	100 Hz
Longitud del impulso de emisión	370 µs
Trama de canal	1728 kHz
Velocidad binaria	1152 kbit/s
Modulación	GFSK
Codificación de señales telefónicas	32 kbit/s
Potencia de transmisión	5 mW, potencia media por canal, 120 mW, potencia de pico
Máximo	hasta 30 m en interiores y hasta 200 m en espacios abiertos
Alimentación de la estación base	120 V ~/60 Hz
Condiciones ambientales en funcionamiento	+5 °C a +45 °C; de 20% a 75% de humedad relativa del aire
Modo de marcación	MFV (marcación por tonos)/IWW (marcación por impulsos)

Asignación de conexiones en el conector telefónico



Tablas de símbolos

Escritura estándar

Pulsar varias veces la tecla correspondiente.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 [sp]	1									
2 [ac]	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 [df]	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 [gh]	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 [kl]	j	k	l	5						
6 [mo]	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 [pqrs]	p	q	r	s	7	ß				
8 [tuv]	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 [wxyz]	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	ã
0 [B]	␣ ¹⁾	.	,	?	!	↵ ²⁾	0			

- 1) Espacio en blanco
- 2) Salto de línea

Accesorios

Puede ampliar su Gigaset hasta convertirlo en una centralita inalámbrica (Consulte disponibilidad con su distribuidor local):

Terminal inalámbrico Gigaset C430H-C530H

- ◆ Cómoda función de manos libres de la mejor calidad
- ◆ Pantalla en color TFT de 1,8"
- ◆ Agenda del teléfono para 200 contactos
- ◆ Autonomía en conversación/autonomía en reposo de hasta 20 h/250 h, baterías estándar AAA
- ◆ Salvapantallas (reloj analógico y digital)
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Despertador
- ◆ Calendario con agenda
- ◆ Modo nocturno con desconexión temporizada del timbre de llamada
- ◆ Protección (anulación de la señal de timbre) frente a llamadas anónimas, con "número oculto"
- ◆ Vigilancia de habitación (Baby Call), llamada directa



www.gigaset.com/gigasetc430h

www.gigaset.com/gigasetc530h

Kit de manos libres L410 para teléfonos inalámbricos

- ◆ Libertad absoluta de movimientos al llamar por teléfono
Práctica fijación mediante clip
- ◆ Manos libres con una calidad de sonido óptima
- ◆ Transferencia sencilla de la comunicación desde el terminal inalámbrico
- ◆ Peso aprox. 30 g
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Control de volumen en 5 niveles
- ◆ Indicación de estado mediante LED
- ◆ Autonomía en conversación/autonomía en reposo de hasta 5 h/120 h
- ◆ Alcance de hasta 50 m en interiores y hasta 300 m en espacios abiertos



www.gigaset.com/gigasetl410

Auriculares ZX300

- ◆ Calidad de sonido perfecta
- ◆ Comodidad óptima
- ◆ Peso aprox. 12 g

www.gigaset.com/gigasetzx300



Auriculares ZX400

- ◆ Calidad de sonido perfecta
- ◆ Comodidad óptima
- ◆ Peso aprox. 75 g

www.gigaset.com/gigasetzx400



Compatibilidad

Encontrará más información sobre las funciones de los terminales inalámbricos en relación con las diferentes estaciones base Gigaset en:

www.gigaset.com/compatibility

Puede solicitar todos los accesorios y baterías a través de los comercios especializados.



Utilice únicamente accesorios originales. De este modo evitará daños personales y materiales, y se asegurará de cumplir con todas las disposiciones relevantes.

Índice alfabético

A	
Accesorios	66
Aceptación automática de llamada	26
Aceptación de llamada	34
Activar	
contestador automático	33
contestador automático (manejo a distancia)	36
grabar comunicación	35
LED de mensajes	25
micrófono (terminal inalámbrico)	22
Agenda del teléfono	42
abrir	15
añadir el número desde el texto	44
enviar a un terminal inalámbrico	43
enviar registro/lista a un terminal inalámbrico	43
guardar registro	42
orden de los registros	42
utilizar al introducir números	44
Ajustar fecha	11, 56
Ajustar hora	11, 56
AKZ (indicador de central)	51
Alcance	
reducir	31
Alcance máximo	6
Altavoz	21
Aniversario	42
mostrar no atendidos	47
Aniversarios/citas no atendidos	47
Asignación de conexiones	65
Asignar tecla numérica	28
Atención al cliente y asistencia	57
Audífonos	5
Autonomía y tiempo del terminal	
inalámbrico	64
Aviso (contestador automático)	33, 34
Aviso de notificación	33
Ayuda	59
B	
Barra de estado	1
símbolos	53
Batería	
cargar	9
estado de carga	53
indicación	1
símbolo	1
Baterías	
insertar	8
Bip (tono de atención)	27
Bloquear/desbloquear el teclado	15
Buscar	
en la agenda del teléfono	43
terminal inalámbrico	39
C	
Calendario	46
Cambiar el nombre del terminal inalámbrico	39
Cancelar	
aviso para contestador automático	34
Caracteres marcados	18
Características técnicas	64
Centralita	
cambiar a marcación por tonos	52
conectar la estación base	51
configurar el modo de marcación	51
configurar el tiempo de flash (apertura temporizada)	51
establecer el prefijo de acceso externo	51
tiempos de pausa	52
Cita	
configurar	46
mostrar no atendidos	47
CLIP	21
Comunicación	
conectarse al interlocutor	41
externa	19
grabar	35
interna	40
transferir (conectar)	40
transferir internamente (conectar)	40
Comunicación externa	
llamada en espera	22, 23
transferir internamente (conectar)	40
Comunicación interna	
llamada en espera	20, 41
Conectar los auriculares	12
Conectarse a una comunicación externa	41
Conector telefónico, asignación de conexiones	65
Conexión con la estación base	38
Conexión de auriculares	12
Conferencia	
dos comunicaciones externas	23
finalizar	40

Conferencia a tres	
dos comunicaciones externas	23
finalizar.	40
Configuración de fábrica.	30
Configurar el idioma	24
Consulta	
externa.	23
finalizar.	23
interna	40
Consumo de energía	64
Contacto con líquidos	63
Contenido de la caja	6
Contestador automático.	33
activar/desactivar	2, 33
borrar un mensaje concreto	2, 35
configurar	33
control por tiempo	33
escuchar mensajes	2, 34
función Skip-back	36
grabar.	35
grabar avisos/avisos de notificación	33
manejo a distancia	36
modo	33
Contestador automático en red	37
Control por tiempo	
tono de llamada para llamadas	
externas.	28
Control por tiempo (contestador	
automático)	33
Corrección de errores	18
Cuidados del dispositivo	63
Cumpleaños, v. aniversario	
D	
Dar de baja (terminal inalámbrico)	39
DEC (modo marcación por impulsos)	51
Desactivar	
contestador automático	33
grabar comunicación	35
intrusión.	41
LED de mensajes	25
micrófono (terminal inalámbrico)	22
vigilancia habitación.	50
Desconectar el módulo de radio.	31
Desconocido	21
Despertador.	48
Desviar (contest. autom.)	35
Desvío de llamadas (DSV)	46
Desvío, véase Desvío de llamadas	
Directorio, véase agenda	
del teléfono	
Disponibilidad.	46
DSV, véase Desvío de llamadas	
Duración de la grabación	
(contest. autom.)	34
E	
Eco	51
ECO DECT	31
Eliminación	62
Enviar	
registro de la agenda completa del	
teléfono a un terminal	
inalámbrico.	43
toda la agenda del teléfono al	
terminal inalámbrico	43
Equipos médicos.	5
Escucha simultánea en grabación	
(contest. autom.)	34
Escuchar	
aviso (contestador automático)	34
mensaje (contestador automático)	34
Escuchar mensajes (contest. autom.)	2, 34
Espacio de memoria de la agenda	
del teléfono.	43
Esquema de color	25
Estación base	
ajustar tono de llamada	27
cambiar	38
conectar a la red telefónica/eléctrica	7
conectar a un router.	51
conectar a una a una centralita	51
instalación.	6
modificar configuraciones	24
modificar el PIN del sistema.	30
modificar nombre.	38
montaje en pared	7
restablecer al estado de suministro.	30
Estado de carga de las baterías	53
Estado de reposo	
volver al.	17
Estado de suministro	30
Exención de responsabilidad	61
Externo	21
F	
Formato de los registros en la lista.	45
Fuente de alimentación	5
Función Skip-back (contest. autom.)	36

Índice alfabético

G	
Grabar.....	35
avisos (contestador automático).....	33
grabar comunicación.....	35
Grabar (contest. autom.).....	35
H	
Historial de llamadas	
borrar registro.....	45
Historial de rellamada.....	19
Historiales de llamadas.....	45
borrar registro.....	45
I	
Idioma, pantalla.....	10
Iluminación, pantalla.....	25
Indicación	
activar/desactivar nuevos mensajes.....	25
memoria de la agenda del teléfono.....	43
mensaje del contestador	
automático de red.....	17
mensajes recibidos en el contestador	
automático en red.....	37
Indicación de los números de teléfono,	
notas.....	21
Indicación del estado de carga.....	1
Indicación en la pantalla	
número (CLI/CLIP).....	21
Indicaciones de seguridad.....	5
Indicador de central (centralita).....	51
Interna	
realizar llamada.....	40
Interno	
conectarse.....	41
Introducir caracteres especiales.....	18
Introducir diéresis.....	18
Introducir letras especiales.....	18
Introducir número.....	18
Introducir texto.....	18
L	
Líquidos.....	63
Lista	
contestador automático.....	17
historiales de llamadas.....	45
lista de llamadas.....	45
llamadas perdidas.....	45
llamadas recibidas.....	45
llamadas salientes.....	45
terminales inalámbricos.....	15
Listas de mensajes.....	17
abrir.....	17
Llamada	
aceptar.....	20
aceptar automáticamente.....	26
aceptar/responder.....	20
desviar (contest. autom.).....	35
interna.....	40
llamada directa.....	20
llamada perdida.....	45
transferir (contest. autom.).....	35
transferir internamente (conectar).....	40
Llamada de emergencia	
por el momento.....	5
Llamada en espera	
comunicación externa.....	22, 23
externa durante una comunicación	
interna.....	20, 41
interna durante una comunicación	
externa.....	20, 41
Llamadas con número oculto	
desactivadas.....	28
Llamadas externas	
control por tiempo del tono	
de llamada.....	28
M	
Manejar	
el teléfono.....	15
Manejo a distancia.....	36
Manos libres.....	21
Marcación por tonos (MFV).....	51, 52
Marcación rápida.....	29
Marcar	
a partir de la agenda del teléfono.....	20
a partir de la lista de rellamada.....	19
con la lista llamadas.....	19
con marcación rápida.....	29
Mayúsculas/minúsculas.....	18
Medio ambiente.....	62
Mejor estación base.....	38
Melodía	
volumen para llamadas	
internas/externas.....	26
Menú	
abrir.....	15
visión general.....	55
MFV (marcación por tonos).....	51, 52
Micrófono.....	1
Minúsculas/mayúsculas.....	18

Modificar	
configuraciones	24
configuraciones del teléfono	24
idioma del equipo	10
PIN	30
tono de llamada	27
Modo de marcación	51
Modo de marcación por impulsos	51
Modo de repetición (despertador)	48
Modo Eco+ (desconectar módulo de radio)	31
Modo el de marcación	51
Modo XES	51
Montaje en la pared de la estación base	7
Música en espera	27
N	
Número	
añadir a la agenda del teléfono	44
guardar en la agenda del teléfono	42
introducción con la agenda del teléfono	44
Número oculto	21
O	
Opciones de configuración	
contestador automático	33
teléfono	24
Orden en la agenda del teléfono	42
P	
Paging	39
Pantalla	
activar iluminación	25
configurar	24
esquema de color	25
iluminación	25
modificar el idioma del equipo	10
salvapantallas	24
Pausa	
tras el descolgado y la marcación automática	52
tras la apertura temporizada (flash)	52
tras prefijo	52
Pausa de marcación	52
Perfil de auriculares	26
PIN del sistema	
modificar	30
restablecer	30
Potencia de recepción modo	53
PRECAUCIONES CON LA BATERÍA	59
Precauciones de seguridad	58
Prefijo	
establecer el prefijo propio	24
Prefijo (centralita)	51
Preguntas y respuestas	59
Presentación	
abonado llamante (CLI/CLIP)	21
Protección de llamadas	28
Protección frente a llamadas	28
Puesta en servicio	6
Puesta en servicio, terminal inalámbrico	8
R	
Realizar llamada	
aceptar una llamada	20
externa	19
interna	40
Redireccionamiento de llamadas	46
Reducir la potencia de radio	31
Reducir la radiación	31
Registrar (terminal inalámbrico)	38
Registrar otros terminales inalámbricos Gigaset	38
Restablecer al estado de suministro	30
Restablecer la configuración de fábrica	30
Router	
conectar la estación base	51
S	
Salvapantallas	24
Seleccionar un registro de la agenda del teléfono	43
Señal acústica, véase Tonos de aviso	
Servicios de red	
configurar	22
durante una comunicación externa	23
específicos del proveedor	22
Silenciamiento de llamadas	28
Silenciar el terminal inalámbrico	22
Símbolo	
despertador	48
Símbolos	
barra de estado	53
en las teclas de pantalla	54
indicación de mensajes nuevos	17
Símbolos de la pantalla	53
Solución de problemas	
general	59
Sonido, véase Tonos de llamada	
Soporte de carga (terminal inalámbrico)	
Conexió	8
instalación	6

Índice alfabético

T	
Tablas de símbolos	65
Tecla	
asignar con función o número	28
Teclas	
apertura temporizada (flash)	52
contestador automático	2
tecla "0"	1
tecla "1" (marcación rápida)	1
tecla "almohadilla"	1
tecla "asterisco"	1
tecla de colgar	1
tecla de colgar/fin	19
tecla de control	1, 15
tecla de descolgar	1
tecla de encender/apagar	1
tecla de mensajes	1
teclas de pantalla	1, 16
Teclas de pantalla	16
asignar	28
símbolos	54
Teléfono	
configurar	24
restablecer al estado de suministro	30
Terminal inalámbrico	
buscar	39
cambiar a la mejor recepción	38
cambiar a otra estación base	38
cambiar el nombre	39
Conexión del soporte de carga	8
configurar	24
dar de baja	39
encender/apagar	15
esquema de color	25
estado de reposo	17
idioma	24
idioma del equipo	10
iluminación de la pantalla	25
lista	15
modificar configuraciones	24
Paging	39
poner en servicio	8
registrar	38
registrar en otra estación base	38
registrar otro Gigaset	38
restablecer al estado de suministro	30
salvapantallas	24
silenciar	22
tonos de aviso	27
transferir comunicación	40
utilizar como vigilancia de habitación (Baby Call)	49
utilizar varios	38
volumen del auricular	21
volumen del manos libres	21
Tiempo de carga del terminal	
inalámbrico	64
Tiempo de flash	51
Tiempo de flash (apertura temporizada)	51
Toma de conexión	1
Tono de advertencia, véase Tonos de aviso	
Tono de atención (bip)	27
Tono de llamada	
ajustar el volumen	27
control por tiempo para llamadas externas	28
desactivar para llamadas con número oculto	28
modificar	27
tono de llamada VIP	42
Tonos de aviso	27
Tonos de llamada	26
modificar	26
Transferir	
comunicación desde el contestador automático	35
Transferir internamente	
comunicación externa	40
Transferir llamada	
al contestador automático	35
Transmisión de números de teléfono	21

V

Ver mensaje del contestador	
automático de red.	17
Ver mensajes recibidos en el contestador	
automático en red.	37
Vigilancia de habitación (Baby Call)	49
Visualización	
citas/aniversarios no atendidos	47
Visualizar el número	
del autor de la llamada (CLIP).	21
Volumen	
melodía para llamadas	
internas/externas	26
tono de llamada	27
volumen del manos libres/auricular	
del terminal inalámbrico	21

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2014
Subject to availability.
All rights reserved. Rights of modification reserved.
www.gigaset.com

This user guide is made from 100% recycled paper.